



**HASIČSKÁ  
VZÁJEMNÁ  
POJIŠŤOVNA, A.S.**



# **VÝROČNÍ ZPRÁVA 2013**





**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.**

IČ 48973451, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze oddíl B, vložka č.2742  
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2, tel. 222 119 111, fax: 222 514 412, info@hvp.cz

## **VÝROČNÍ ZPRÁVA 2013**

---

Roční účetní závěrka za období od 1.1. 2013 do 31.12. 2013

## **OBSAH:**

Zpráva představenstva HVP, a.s. o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku za rok 2013	<b>1</b>
Roční závěrka s přílohou	<b>4</b>
Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami	<b>34</b>
Auditorská zpráva	<b>40</b>
Zpráva Dozorčí rady HVP, a.s.	<b>43</b>

## Vážení akcionáři,

naše společnost s německým modelem řízení v roce 2013 pracovala se statutárními orgány ve složení:

Dozorčí rada:

Ing. Karel Richter, předseda

Ing. Ivan Jirota – místopředseda

Končil:

- místopředseda Ing. Ivan Jirota – 1. 1. 2013 do 26. 8. 2013

Členové:

JUDr. Zdenka Čížková

Ing. Václav Křivohlávek

Mgr. Jarmila Kopáčová

Ladislav Slabý

Představenstvo:

předseda představenstva

- Ing. Josef Kubeš – 1. 1. 2013 do 11. 3. 2013
- Ing. Zdeněk Beránek – od 11. 3. 2013

člen představenstva

- Ing. Petr Bratránek - od 1. 1. 2013 do 11. 3. 2013
- Ing. Jan Jonáček – od 1. 1. 2013 do 11. 3. 2013
- Ing. Marie Čauševič– od 1. 1. 2013 do 22. 4. 2013
- Ing. Vladimíra Ondráková
- Ing. Josef Kubeš
- Hana Kolbabová - od 21. 5. 2013

Hasičské vzájemné pojišťovně, a.s. se podařilo v roce 2013 splnit obchodní plán na 100 %, v předpisu pojistného jsme dosáhli 511 266 tis. Kč a po několika letech pojišťovna dosáhla 10 % meziročního nárůstu. K 31. 12. 2013 jsme spravovali 160 454 ks pojistných smluv.

V uplynulém období obchodní úsek provedl analýzu prodejnosti většiny pojistných produktů, které Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. nabízí. Navrhl, ve spolupráci s ostatními úseky pojišťovny, realizovat akce na podporu pojištění vozidel. Tento produkt je nyní na trhu plně konkurenceschopný. I nadále bude probíhat pravidelný monitoring pojistného trhu, a dle jeho výsledků bude provedena inovace. Dílčí úpravy byly prováděny i v ostatních produktech. V návaznosti na produktovou činnost bylo zajišťováno kvalitní školení obchodní sítě.

Stabilní je rovněž početný pojistný kmen v oblasti pojištění staveb, domácností a odpovědnosti obyvatel venkova, což jsou naši tradiční klienti, kteří jsou dlouhodobě s našimi službami spokojeni, a proto nám zůstávají věrni a tyto pojistné smlouvy přinášejí naší pojišťovně zisk.



Na obchodním úspěchu se podílelo velkou měrou i to, že byla velmi intenzivně v uplynulém roce rozvíjena spolupráce s makléři a externími partnery.

Nejde však jen o samotné pojištění, kvalita produktů je pro nás již samozřejmostí, ale i o příznivou cenu a perfektní servis – od správy smluv až po kvalitní a rychlou likvidaci pojistných událostí.

V roce 2013 bylo pojišťovně nahlášeno 12 540 škod a výše vyplaceného pojistného plnění činila 291 189 tis. Kč v neživotním pojištění a 10 592 tis. Kč v životním pojištění. Tato částka zahrnuje především velké škody z léta 2013, které vznikly z povodní v měsíci červnu. Nahlášeno bylo úhrnem téměř 82,5 mil. Kč (vyplaceno 37,8 mil. Kč). Z toho náklad zajistitele činil 72,5 mil. Kč. Dále pak v letních měsících vznikly, vlivem krupobití, výrazné škody na plodinách, za které jsme u zemědělského pojištění uhradili 47,5 mil. Kč. U tohoto druhu pojištění je zajištění každým rokem dražší, vzhledem ke zhoršujícím se klimatickým podmínkám, a tím i vyšším nákladům na velké škody. Tady podíl zajistitele na vyplacené pojistné plnění činil 17 mil. Kč a 30,5 mil. Kč byl dopad na Hasičskou vzájemnou pojišťovnu, a.s.

Po revizi účetního zachycení některých transakcí přistoupilo vedení společnosti k úpravě účetních výkazů minulých účetních období, tedy let 2012 a 2011. Důvodem bylo zachycení výnosů a nákladů v obdobích, ve kterých tyto výnosy a náklady vznikly. Výše uvedené korekce měly rovněž dopad na aktuální hospodářský výsledek roku 2013, který činil 12 377 tis. Kč. Celý zisk roku 2013 bude použit k úhradě ztráty minulých účetních období. Po datu sestavení účetní závěrky nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku společnosti a nejsou v této výroční zprávě uvedeny. Výsledek hospodaření společnosti byl ověřen auditorem PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.

Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. se v roce 2013 snažila i nadále snižovat správní režii, která je v porovnání s ostatními pojišťovnami vysoká. Z velké části toto snížení realizovala nepopulární formou, a to snižováním stavu zaměstnanců společnosti, průměrný stav zaměstnanců k 31. 12. 2012 činil 150 osob a k 31. 12. 2013 140 osob. I s ohledem na tento údaj vyniká navýšení předepsaného pojistného o 10 %, neboť se nám tento nárůst obchodu podařilo úspěšně zpracovat s méně zaměstnanci. Pro pojišťovnu uzavíralo pojistné smlouvy 244 makléřů, 290 výhradních agentů, 6 vázaných pojišťovacích zprostředkovatelů a 246 pojišťovacích agentů, celkem tedy 786 subjektů. Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. má 9 poboček a provozuje celkem 76 obchodních míst. Základní kapitál k dnešnímu dni je ve výši 277 488 000,- Kč.

Samozřejmě, že navyšování předpisu pojistného nám rovněž snižuje procentuální podíl správní režie. I do budoucna hodláme správní režii snižovat tak, aby se to pozitivně promítlo do hospodářských výsledků Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s. v letech nadcházejících.

Od 1. 1. 2014 došlo k změně v legislativě v ČR - od tohoto data jsou účinné dva zásadní zákony, a to zákon o obchodních korporacích, který nahradil obchodní zákoník, a nový občanský zákoník, který rovněž vnesl do občanského práva a i do pojišťovnictví zásadní změny. Oběma zákony jsme se zabývali téměř celý rok 2013, abychom uvedené změny zapracovali nejen do vnitřních předpisů Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s. ale i

do konkrétních pojistných smluv. Tato implementace bude v průběhu roku 2014 nadále pokračovat.

Neustále se blíží diskutovaný termín zavedení nového regulačního rámce Solventnost II, kdy dnes pracujeme s termínem 1. 1. 2016. I toto datum se kvapem blíží a již nám nezbývá mnoho času na to, abychom náš kontrolní a řídicí systém uvedli do naprostého souladu s touto novou legislativní normou.

Pro rok 2014 má Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. cíl uzavřít pojistné smlouvy v objemu 551 mil. Kč předepsaného pojistného a zároveň dosáhnout zisku před zdaněním ve výši 12,6 mil. Kč.

Nadále budeme usilovat o změnu struktury aktiv Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s., a to tak, aby lépe vyhovovala potřebám pojišťovny, pokud možno zcizit některé z nemovitostí za výhodné ceny pro Hasičskou vzájemnou pojišťovnu, a.s.

Poděkování představenstva patří nejen všem zaměstnancům, ale i klientům, kteří Hasičské vzájemné pojišťovně, a.s. dlouhodobě projevují svoji důvěru. Velký dík patří i našim obchodním partnerům a samozřejmě i akcionářům – my všichni společně jsme se v roce 2013 přičinili o to, že Hasičská vzájemná pojišťovna i ve 21. roce od znovuoobnovení své činnosti na pojistném trhu zůstala silnou a úspěšnou pojišťovnou.



Ing. Vladimíra Ondráková  
Předsedkyně představenstva



**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.**

IČ 48873451, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze oddíl B. vložka č.2742  
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2, tel. 222 119 111, fax: 222 514 412, info@hvp.cz

## **ROČNÍ ZÁVĚRKA S PŘÍLOHOU**

---

Roční účetní závěrka za období od 1.1. 2013 do 31.12. 2013

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Sídlo: Praha 2, Římská 2135/45, 120 00

Identifikační číslo: 469 73 451

Předmět podnikání: pojištnictví

Rozvahový den: 31. prosince 2013

Datum sestavení účetní závěrky: 28. března 2014

**Rozvaha  
k 31. prosinci 2013**

(tis. Kč)	Bod	31. prosince 2013		31. prosince 2012		
		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše	Čistá výše	
<b>AKTIVA</b>						
<b>B.</b>	<b>Dlouhodobý nehmotný majetek</b>	<b>5</b>	<b>51 834</b>	<b>-44 121</b>	<b>7 713</b>	<b>9 664</b>
<b>C.</b>	<b>Finanční umístění (investice)</b>	<b>4</b>	<b>482 784</b>	<b>0</b>	<b>482 784</b>	<b>507 295</b>
C.I.	Pozemky a stavby (nemovitosti), z toho:		268 400	0	268 400	322 200
	a) provozní nemovitosti		268 400	0	268 400	322 200
C.II.	Finanční umístění v podnikatelských seskupeních		7 008	0	7 008	18 288
	1. Podíly v ovládaných osobách		7 008	0	7 008	18 288
C.III.	Jiná finanční umístění		207 376	0	207 376	166 807
	2. Dluhové cenné papíry, v tom:		125 987	0	125 987	135 183
	h) realizovatelné cenné papíry		125 987	0	125 987	0
	c) dluhopisy „OECD“ držené do splatnosti		0	0	0	109 724
	d) ostatní cenné papíry držené do splatnosti		0	0	0	25 459
	6. Depozita u finančních institucí		77 487	0	77 487	27 723
	7. Ostatní finanční umístění		3 902	0	3 902	3 901
<b>E.</b>	<b>Dlužníci</b>	<b>6</b>	<b>157 053</b>	<b>-10 674</b>	<b>146 379</b>	<b>117 934</b>
E.I.	Pohledávky z operací přímého pojištění		62 070	-10 580	51 490	52 922
	1. pojistníci, z toho:		61 850	-10 580	51 270	52 792
	2. pojišťovací zprostředkovatelé, z toho:		220	0	220	130
E.II.	Pohledávky z operací zajištění, z toho:	14	49 795	0	49 795	47 277
E.III.	Ostatní pohledávky, z toho:		45 188	-94	45 094	17 735
	- ovládané osoby		5 861	0	5 861	4 241
<b>F.</b>	<b>Ostatní aktiva</b>		<b>42 708</b>	<b>-33 895</b>	<b>8 813</b>	<b>11 861</b>
F.I.	Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti), a zásoby	5	37 881	-33 895	3 986	6 018
F.II.	Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	7	4 827	0	4 827	5 843
<b>G.</b>	<b>Přechodné účty aktiv</b>	<b>8</b>	<b>41 145</b>	<b>0</b>	<b>41 145</b>	<b>35 703</b>
G.II.	Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy v neživotním pojištění		25 715	0	25 715	21 095
G.III.	Ostatní přechodné účty aktiv, z toho:		15 430	0	15 430	14 608
	a) dohadné položky aktivní		14 165	0	14 165	12 813
<b>AKTIVA CELKEM</b>			<b>775 524</b>	<b>-88 690</b>	<b>686 834</b>	<b>682 457</b>



**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Účetní závěrka

za rok končící 31. prosince 2013

(tis. Kč)		Bod	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>PASIVA</b>				
<b>A.</b>	<b>Vlastní kapitál</b>		<b>266 020</b>	<b>269 985</b>
A.I.	Základní kapitál	9	277 488	277 488
A.IV.	Ostatní kapitálové fondy	9	22 402	40 614
A.V.	Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku		2 000	11 726
A.VI.	Neuhrazená ztráta minulých účetních období		-48 247	-21 578
A.VII.	Zisk/ztráta běžného účetního období	9	12 377	-38 265
<b>C.</b>	<b>Technické rezervy</b>	<b>10</b>	<b>257 802</b>	<b>245 581</b>
C.1.	Rezerva na nezasloužené pojistné:	10	108 557	92 711
	a) hrubá výše		170 414	146 406
	b) podíl zajistitelů (-)		-61 857	-53 695
C.2.	Rezerva pojistného životních pojištění:	10	58 935	61 936
	a) hrubá výše		58 935	61 936
C.3.	Rezerva na pojistná plnění:	10	68 426	67 992
	a) hrubá výše		208 135	172 439
	b) podíl zajistitelů (-)		-139 709	-104 447
C.4.	Rezerva na prémie a slevy:	10	1 991	2 130
	a) hrubá výše		3 991	3 116
	b) podíl zajistitelů (-)		-2 000	-986
C.7.	Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry a ostatních početních parametrů:	10	813	2 368
	a) hrubá výše		813	2 368
C.9.	Rezerva na závazky Kanceláře:	10	19 080	18 444
	a) hrubá výše		19 080	18 444
<b>G.</b>	<b>Věřitelé</b>	<b>11</b>	<b>147 934</b>	<b>149 644</b>
G.I.	Závazky z operací přímého pojištění, z toho:		43 347	55 816
G.II.	Závazky z operací zajištění, z toho:	14	79 924	57 910
G.V.	Ostatní závazky, z toho:		24 663	35 918
	- ovládané osoby		449	2 136
	a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení		2 252	2 627
<b>H.</b>	<b>Přechodné účty pasiv</b>	<b>12</b>	<b>15 078</b>	<b>17 247</b>
H.II.	Ostatní přechodné účty pasiv, z toho:		15 078	17 247
	a) dohadné položky pasivní		15 078	17 247
<b>PASIVA CELKEM</b>			<b>686 834</b>	<b>682 457</b>

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Účetní závěrka

za rok končící 31. prosince 2013

**Výkaz zisku a ztráty  
za rok končící 31. prosince 2013**

(tis. Kč)	Bod	2013			2012		
		Základna	Mezisoučet	Výsledek	Základna	Mezisoučet	Výsledek
<b>I. TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ</b>							
<b>1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:</b>							
a) předepsané hrubé pojistné	13	503 925			457 688		
b) pojistné postoupené zajistitelům (-)	14	220 788			202 561		
Mezisoučet			283 137			255 127	
c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)		24 082			-7 965		
d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajistitelů (+/-)	14	8 163			-7 684		
Mezisoučet			15 919			-281	
<b>Výsledek</b>				<b>267 218</b>			<b>255 408</b>
<b>2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu</b>				<b>10 529</b>			<b>2 812</b>
<b>3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění</b>	16			<b>24 915</b>			<b>3 449</b>
<b>4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:</b>							
a) náklady na pojistná plnění:							
aa) hrubá výše		291 189			246 852		
ab) podíl zajistitelů (-)	14	140 635			128 905		
Mezisoučet			150 554			117 947	
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):							
ba) hrubá výše		35 176			-43 675		
bb) podíl zajistitelů (-)	14	35 262			-43 721		
Mezisoučet			-86			46	
<b>Výsledek</b>				<b>150 468</b>			<b>117 993</b>
<b>5. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)</b>				<b>498</b>			<b>180</b>
<b>6. Prémie a slevy, očištěné od zajištění</b>				<b>4 524</b>			<b>4 093</b>
<b>7. Čistá výše provozních nákladů:</b>							
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy			40 014			43 447	
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)			-4 771			5 736	
c) správní režie	15		143 279			144 062	
d) provize od zajistitelů a podíly na ziscích (-)			59 018			52 466	
<b>Výsledek</b>				<b>119 504</b>			<b>140 779</b>
<b>8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění</b>	16			<b>19 912</b>			<b>2 187</b>
<b>9. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění</b>				<b>7 756</b>			<b>-3 563</b>

## Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

Účetní závěrka

za rok končící 31. prosince 2013

(tis. Kč)	Bod	2013			2012		
		Základna	Mezisoučet	Výsledek	Základna	Mezisoučet	Výsledek
<b>II. TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ</b>							
<b>1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:</b>							
a) předepsané hrubé pojistné	13		7 301		8 021		
b) pojistné postoupené zajistitelům (-)	14		72		59		
c) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, očištěné od zajištění (+/-)			-73		-143		
<b>Výsledek</b>			<b>7 302</b>				<b>8 105</b>
<b>2. Výnosy finančního umístění (investic):</b>							
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)			4 509		5 690		
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)			61 412		8 117		
<b>Výsledek</b>			<b>65 921</b>				<b>13 807</b>
<b>3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)</b>							
<b>5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:</b>							
a) náklady na pojistná plnění:							
aa) hrubá výše		10 592		10 525			
ab) podíl zajistitelů (-)	14	0		232			
Mezisoučet			10 592		10 293		
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění:							
ba) hrubá výše		521		439			
bb) podíl zajistitelů (-)	14	0		-10			
Mezisoučet			521		449		
<b>Výsledek</b>			<b>11 113</b>				<b>10 742</b>
<b>6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-):</b>							
a) rezervy v životním pojištění:							
aa) hrubá výše		-3 001		-3 293			
Mezisoučet			-3 001		-3 293		
b) ostatní technické rezervy, očištěné od zajištění			-1 555		2 368		
<b>Výsledek</b>			<b>-4 556</b>				<b>-925</b>
<b>8. Čistá výše provozních nákladů:</b>							
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	15		58		64		
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)			151		0		
c) správní režie	15		1 486		2 149		
<b>Výsledek</b>			<b>1 695</b>				<b>2 213</b>
<b>9. Náklady na finanční umístění (investic):</b>							
a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků			167		0		
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)			574		574		
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)			52 500		7 995		
<b>Výsledek</b>			<b>53 241</b>				<b>8 569</b>
<b>12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet</b>							
			<b>10 529</b>				<b>2 812</b>
<b>13. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění</b>							
			<b>7 529</b>				<b>-1 499</b>

(tis. Kč)	Bod	2013			2012		
		Základna	Mezisoučet	Výsledek	Základna	Mezisoučet	Výsledek
<b>III. NETECHNICKÝ ÚČET</b>							
<b>1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění</b>							
				7 756			-3 563
<b>2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění</b>							
				7 529			-1 499
<b>4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění</b>							
				10 529			2 812
<b>6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění</b>							
				10 529			2 812
7. Ostatní výnosy	16			3 288			9 337
8. Ostatní náklady	16			5 393			26 414
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	17			-4 472			574
10. Zisk (ztráta) z běžné činnosti po zdanění				17 052			-22 713
11. Mimořádné náklady				3 130			16 890
12. Mimořádné výnosy				409			1 692
13. Mimořádná ztráta				-2 771			-15 198
15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách				2 504			354
16. Zisk (ztráta) za účetní období				12 377			-38 265

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Účetní závěrka

za rok končící 31. prosince 2013

**Přehled o změnách vlastního kapitálu  
za rok končící 31. prosince 2013**

(tis. Kč)	Bod	Základní kapitál	Rezervní fond	Oceňovací rozdíly	Ostatní kapitálové fondy	Neuhrazená ztráta	Celkem
<b>Zůstatek k 1. lednu 2012</b>		<b>271 584</b>	<b>11 248</b>	<b>59 286</b>	<b>110</b>	<b>- 11 470</b>	<b>330 758</b>
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	9	0	0	- 22 887	0	0	- 22 887
Odložená daň z titulu oceňovacích rozdíů nezahrnutých do hospodářského výsledku	17	0	0	4 214	0	0	4 214
Čistá ztráta za účetní období	9	0	0	0	0	- 38 265	- 38 265
Převody do fondů	9	0	349	0	279	- 628	0
Použití fondů	9	0	0	0	- 260	0	- 260
Opravy chyb minulých období	9	0	0	0	0	- 3 576	- 3 576
Zvýšení základního kapitálu	9	5 904	0	0	0	- 5 904	0
<b>Zůstatek k 31. prosinci 2012</b>		<b>277 488</b>	<b>11 597</b>	<b>40 613</b>	<b>129</b>	<b>- 59 843</b>	<b>269 984</b>
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	9	0	0	- 19 817	0	0	- 19 817
Odložená daň z titulu oceňovacích rozdíů nezahrnutých do hospodářského výsledku	17	0	0	1 605	0	0	1 605
Čistý zisk za účetní období	9	0	0	0	0	12 377	12 377
Použití fondů	9	0	- 11 597	0	- 129	11 597	- 129
Příplatek do vlastního kapitálu	9	0	0	0	2 000	0	2 000
<b>Zůstatek k 31. prosinci 2013</b>		<b>277 488</b>	<b>0</b>	<b>22 401</b>	<b>2 000</b>	<b>- 35 869</b>	<b>266 020</b>



## 1. Všeobecné informace

Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. (dále jen „Společnost“) byla zapsána do obchodního rejstříku dne 11. Listopadu 1992.

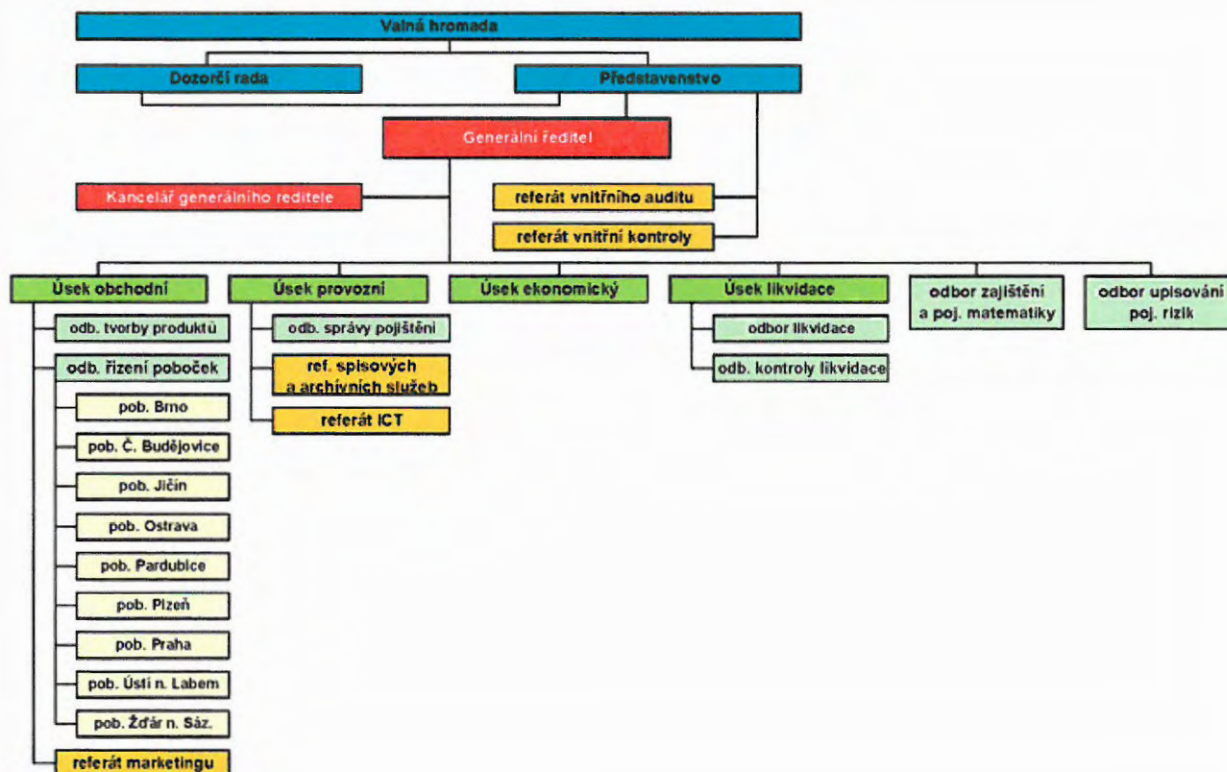
Předmětem činnosti Společnosti je pojišťovací činnost v oblasti životního a neživotního pojištění a činnosti související, zajišťovací činnost pro neživotní zajištění a likvidace nahlášených pojistných událostí. Společnost se specializuje na následující činnosti:

- životní pojištění;
- úrazové pojištění;
- pojištění škod na dopravních prostředcích a pojištění přepravovaných věcí;
- pojištění škod na majetku způsobených požárem a živelnými událostmi a ostatních škod na majetku;
- pojištění odpovědnosti z provozu vozidel;
- ostatní pojištění odpovědnosti za škodu;
- pojištění různých finančních ztrát;
- cestovní pojištění;
- zajišťovací činnost pro neživotní pojištění;
- související činnosti.

### Struktura akcionářů:

Jméno	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezka	75,01 %	75,01 %
Varinvest, a.s., v likvidaci	11,18 %	11,18 %
Moravia Banka, a.s., v likvidaci	7,11 %	7,11 %
Ostatní	6,70 %	6,70 %
<b>Akcionáři celkem</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Organizační struktura Společnosti je uvedena níže:



## **2. Účetní postupy**

### **2.1. Základní zásady zpracování účetní závěrky**

Účetní závěrka je sestavována na principu historických pořizovacích cen, který je modifikován přeceněním finančního umístění a technických rezerv na reálnou hodnotu (ve smyslu definice zákona o pojišťovnictví). Účetnictví je vedeno v souladu se zákonem o účetnictví, vyhláškou vydanou Ministerstvem financí České republiky a českými účetními standardy pro pojišťovny.

Částky v účetní závěrce a v příloze jsou zaokrouhleny na tisíce českých korun (tis. Kč), není-li uvedeno jinak a účetní závěrka není konsolidována.

### **2.2. Finanční umístění**

Společnost klasifikuje jako finanční umístění:

- Pozemky a stavby;
- Finanční umístění v podnikatelských seskupeních;
- Investice do cenných papírů (kromě podílů v podnikatelských seskupeních a dluhových cenných papírů vydaných osobami v podnikatelských seskupeních);
- Depozita u finančních institucí;
- Ostatní finanční umístění.

#### **2.2.1. Pozemky a stavby**

Pozemky a stavby se klasifikují jako finanční umístění a k okamžiku pořízení se oceňují pořizovacími cenami. K rozvahovému dni se pak ocení reálnou hodnotou stanovenou podle odborného odhadu, který je aktualizován nejméně jednou za pět let. Reálnou hodnotou se rozumí cena, za jakou by mohly být tyto pozemky a stavby prodány v den provádění jejich ocenění za obvyklých podmínek na dokonale fungujícím trhu. Změny reálné hodnoty se vykazují (po zohlednění daňového dopadu) ve vlastním kapitálu a do výkazu zisku a ztráty se převedou v okamžiku realizace. Společnost k rozvahovému dni posuzuje, zda nedošlo k indikacím trvalého snížení hodnoty pozemků a staveb. Pokud takové indikace existují, odhadne Společnost na základě aktualizovaného odborného odhadu zpětně získatelnou částku a upraví reálnou hodnotu pozemku či stavby. Trvalé snížení hodnoty je vykázáno ve výkazu zisku a ztráty.

#### **2.2.2. Finanční umístění v podnikatelských seskupeních**

Tato kategorie zahrnuje podíly v podnikatelských seskupeních.

Podíly v ovládaných osobách představují účasti s rozhodujícím vlivem. Účastí s rozhodujícím vlivem (dceřinou společností) je podnik ovládaný Společností, jehož finanční a provozní procesy Společnost může ovládat s cílem získávat přínosy z jeho činnosti.

Podíly v podnikatelských seskupeních se k rozvahovému dni oceňují reálnou hodnotou. Je-li podíl v podnikatelských seskupeních představován cennými papíry obchodovanými na veřejném trhu, rozumí se reálnou hodnotou jejich tržní cena. Pokud akcie na veřejném trhu obchodovány nejsou, je reálná hodnota odhadnuta s využitím podílu Společnosti na vlastním kapitálu dceřiné nebo přidružené společnosti k rozvahovému dni. Změny reálné hodnoty podílů v podnikatelských seskupeních jsou vykazovány ve vlastním kapitálu.

### **2.2.3. Investice do cenných papírů (kromě podílů v podnikatelských seskupeních a dluhových cenných papírů vydaných osobami v podnikatelských seskupeních)**

Cenné papíry jsou při pořízení oceněny pořizovací cenou. Součástí pořizovací ceny jsou i přímé náklady související s pořízením (např. poplatky a provize makléřům, poradcům nebo burzám). Cenné papíry jsou účtovány k datu vypořádání.

Veškeré cenné papíry, s výjimkou dluhopisů držených do splatnosti, jejichž emitentem je členský stát Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj a jejichž hodnocení bylo alespoň dvěma mezinárodně uznávanými ratingovými agenturami stanoveno na úrovni České republiky nebo vyšší (dále jen "dluhopisy OECD"), jsou k rozvahovému dni přeceňovány na reálnou hodnotu.

Reálná hodnota cenného papíru je stanovena jako tržní cena získaná od správce portfolia.

#### *Realizovatelné dluhové cenné papíry*

Realizovatelné dluhové cenné papíry nejsou ani cennými papíry oceňovanými reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů ani cennými papíry drženými do splatnosti. Zahrnují zejména dluhové cenné papíry držené pro účely řízení likvidity. Změny v jejich reálné hodnotě se vykazují ve výkazu zisku a ztráty.

#### *Dluhové cenné papíry držené do splatnosti*

Dluhové cenné papíry držené do splatnosti jsou cennými papíry s pevným datem splatnosti, které Společnost zamýšlí a je schopna držet do splatnosti. Dluhopisy OECD splňující tyto podmínky, jsou oceňovány naběhlou hodnotou. Změny reálné hodnoty ostatních dluhových cenných papírů držených do splatnosti bez naběhlého úroku se k rozvahovému dni po zohlednění daňového dopadu vykazují ve vlastním kapitálu. Úrokové výnosy z těchto dluhopisů a případné trvalé snížení hodnoty jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty.

Přesuny mezi portfolii jsou obecně možné, pokud dojde ke změně původního záměru vedení Společnosti, kromě následujících případů:

- přesun do a z portfolia dluhových cenných papírů oceňovaných reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů není povolen;
- při prodeji nebo přesunu kterýchkoliv dluhových cenných papírů držených do splatnosti musí Společnost převést zbytek portfolia dluhových cenných papírů držených do splatnosti do realizovatelných dluhových cenných papírů a po dobu následujících dvou účetních období nelze zařadit žádné dluhové cenné papíry do cenných papírů držených do splatnosti. Výjimky z tohoto pravidla jsou povoleny při prodeji významného množství v době tří měsíců před splatností cenného papíru nebo v případě výrazného zhoršení rizikovosti emitenta.

### **2.2.4. Depozita u finančních institucí**

Depozita u finančních institucí se k rozvahovému dni oceňují reálnou hodnotou, která se za běžných podmínek přibližně rovná naběhlé hodnotě. Změny reálné hodnoty depozit u finančních institucí se vykazují ve výkazu zisku a ztráty.

### **2.3. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek jiný než pozemky a stavby je prvotně oceněn pořizovací cenou, která zahrnuje náklady vynaložené na uvedení majetku do současného stavu a místa, sníženými v případě odpisovaného hmotného a nehmotného dlouhodobého majetku o oprávký.

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti) je odpisován rovnoměrně po dobu jeho předpokládané životnosti. Dlouhodobý hmotný majetek s jednotkovou cenou nižší než 40 000 Kč a dlouhodobý nehmotný majetek s jednotkovou cenou nižší než 60 000 Kč je považován za drobný majetek a je odepsán do nákladů při spotřebě.

Jsou uplatňovány tyto roční odpisové sazby:

<b>Dlouhodobý majetek</b>	<b>Metoda</b>	<b>Roky odepisování</b>
Software	lineární	36 měsíců
Zařízení	lineární	4 roky
Inventář	lineární	2 až 3 roky
Motorová vozidla	lineární	5 let

V případě, že zůstatková hodnota dlouhodobého hmotného nebo nehmotného majetku přesahuje jeho odhadovanou užitnou hodnotu, je k takovému majetku vytvořena opravná položka.

Náklady na opravy a udržování dlouhodobého hmotného nebo nehmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení jednotlivé majetkové položky překračující 40 000 Kč (60 000 Kč u nehmotného majetku) ročně je aktivováno.

### **2.4. Pohledávky**

Pohledávky z neinkasovaného pojistného a ostatní pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snížené o opravnou položku k pohledávkám po splatnosti.

Tvorba resp. Rozpuštění opravných položek k pohledávkám po splatnosti jednoznačně souvisejících s pojišťovací činností se vykazuje mezi ostatními technickými náklady resp. Výnosy. Tvorba resp. Rozpuštění těchto opravných položek ani odpis pohledávek neovlivňují hrubé předepsané pojistné.

Tvorba resp. Rozpuštění opravných položek k pohledávkám po splatnosti, které nesouvisí jednoznačně s pojišťovací činností, se vykazuje mezi ostatními netechnickými náklady resp. Výnosy.

### **2.5. Cizí měny**

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kurzem platným v den transakce.

Finanční aktiva a pasiva uváděná v cizích měnách jsou přepočtena na české koruny devizovým kurzem zveřejněným Českou národní bankou („ČNB“) k rozvahovému dni.

S výjimkou majetku a závazků oceňovaných k rozvahovému dni reálnou hodnotou nebo ekvivalencí jsou veškeré realizované a nerealizované kurzové zisky a ztráty vykázány ve výkazu zisku a ztráty.

U majetku a závazků oceňovaných k rozvahovému dni reálnou hodnotou nebo ekvivalencí je kurzový rozdíl součástí reálné hodnoty a samostatně se o něm neúčtuje.



## **2.6. Technické rezervy**

Účty technických rezerv zahrnují částky převzatých závazků z titulu platných pojistných smluv a jejich účelem je zabezpečit krytí závazků vznikajících z pojistných smluv. Technické rezervy jsou oceňovány reálnou hodnotou v návaznosti na požadavky českých předpisů, jak je popsáno níže.

Test postačitelnosti pojistně-technických závazků se provádí v souladu s metodologií a odbornými doporučeními vydanými Českou společností aktuárů. Pro účely diskontování se používá výnosová křivka dle aktuálního doporučení České společnosti aktuárů.

Společnost vytvářela následující technické rezervy:

### **2.6.1. Rezerva na nezasloužené pojistné**

Rezerva na nezasloužené pojistné se vytváří podle jednotlivých smluv životního a neživotního pojištění, a to z části předepsaného pojistného, která se vztahuje k následujícím účetním obdobím. Společnost používá k odhadu rezervy metodu „pro rata temporis“.

### **2.6.2. Rezerva pojistného životních pojištění**

Rezerva se vytváří podle jednotlivých smluv životního pojištění. Společnost používá k odhadu reálné hodnoty rezervy (ve smyslu definice zákona o pojišťovnictví a jak je uvedeno níže) prospektivní metodu. Rezerva pokrývá rozdíl pojistně-matematické čisté současné hodnoty odhadu budoucích závazků Společnosti z pojistných smluv, budoucího předepsaného pojistného a očekávaných výnosů z finančního umístění. Tato rezerva představuje částku vypočtenou pojistně-matematickými metodami s využitím tabulek úmrtnosti a příslušné diskontní sazby.

### **2.6.3. Rezerva na pojistná plnění**

Rezerva na pojistná plnění není diskontována na současnou hodnotu a je určena ke krytí závazků z pojistných událostí:

- v běžném účetním období vzniklých, hlášených, ale v tomto období nezlikvidovaných (RBNS);
- v běžném účetním období vzniklých, ale v tomto období nehlášených (IBNR).

Částka RBNS rezervy se stanoví jako souhrn odhadů nákladů na pojistná plnění.

Reálná hodnota IBNR rezervy se vypočítává s pomocí pojistně-matematických a statistických metod.

### **2.6.4. Rezerva na prémie a slevy**

Rezerva na prémie a slevy životního i neživotního pojištění se vytváří v souladu s všeobecnými pojistnými podmínkami.

### **2.6.5. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry a ostatních početních parametrů**

Tato rezerva se tvoří k pokrytí rozdílu mezi současným resp. Předpokládaným výnosem finančního umístění Společnosti a garantovaným úrokovým výnosem (technické úrokové míry) z pojistných závazků, a dále pak v případě nepostačitelnosti technických rezerv z jiných důvodů.

### **2.6.6. Rezerva na závazky Kanceláře**

Rezerva na závazky Kanceláře je Společností tvořena na krytí proporcionalního podílu na závazcích České kanceláře pojistitelů (dále jen „Kancelář“) plynoucích z deficitu prostředků rezerv zákonného pojištění a tvoří se na základě údajů známých Společnosti k rozvahovému dni. Výše závazku Společnosti se proporcionalně mění v návaznosti na výši jejího tržního podílu a odhadu deficitu prostředků rezerv zákonného pojištění.

## **2.7. Časové rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy**

Pořizovací náklady zahrnují veškeré přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavřením pojistné smlouvy a obnovou existujících pojistných smluv. Zahrnují také náklady vzniklé v běžném účetním období, které se ale vztahují k výnosům období budoucích.

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy neživotního pojištění jsou vykázány jako aktivum a jsou časově rozlišeny ve stejném poměru jako předepsané pojistné.

Společnost pravidelně zjišťuje potenciální snížení hodnoty tohoto aktiva. V případě, že jeho účetní hodnota přesahuje odhadovanou užitnou hodnotu, je tento rozdíl zachycen ve výkazu zisku a ztráty.

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy v životním pojištění jsou časově rozlišovány zillmerováním rezervy pojistného životních pojištění. Přechodný záporný zůstatek rezervy z tohoto postupu pro jednotlivé smlouvy nesnižuje celkovou výši rezervy.

## **2.8. Předepsané hrubé pojistné**

Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období nezávisle na skutečnosti, zda se tyto částky vztahují zcela nebo zčásti k pozdějším účetním obdobím a převádějí-li tyto pojistné smlouvy významné pojistné riziko protistrany (pojištěného) na pojistitele tím, že souhlasí s kompenzací pojištěného/ pojistníka, pokud by jej v budoucnosti negativně ovlivnila určitá konkrétní nejistá událost.

## **2.9. Náklady na pojistná plnění**

Náklady na pojistná plnění se účtují v okamžiku likvidace pojistné události a uznání (stanovení) výše plnění. Tyto náklady zahrnují i přímé náklady Společnosti spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o regresy a jiné obdobné nároky Společnosti.

## **2.10. Rozdělení výnosů a nákladů mezi technické účty a netechnický účet**

Náklady a výnosy se účtují v návaznosti na to, zda souvisí či nesouvisí s pojišťovací činností.

Veškeré náklady a výnosy jednoznačně související s pojišťovací činností se účtují na příslušné technické účty. Všechny ostatní náklady a výnosy se vykazují na netechnickém účtu a následně se alokují podle interně stanoveného klíče na účet správních režie nebo ostatních technických nákladů.

## **2.11. Leasing**

Majetek užívaný na základě smluv o finančním leasingu není aktivován a je účtován stejným způsobem jako operativní leasing s tím, že částky nájemného jsou zahrnuty do nákladů rovnoměrně po dobu trvání smlouvy. Rovněž celkové leasingové závazky nejsou vykazovány v pasivech.

## **2.12. Náklady na zaměstnance, penzijní připojištění a sociální fond**

Náklady na zaměstnance jsou součástí správních nákladů a zahrnují odměny členům představenstva a dozorčí rady.

Společnost přispívá svým zaměstnancům na penzijní připojištění do příspěvkově definovaných penzijních fondů a kapitálové životní pojištění. Tyto příspěvky jsou účtovány přímo do osobních nákladů.

K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu.

Společnost vytváří sociální fond na krytí sociálních potřeb zaměstnanců a zaměstnavatelského programu. V souladu s účetními předpisy platnými v České republice není příděl do sociálního fondu vykázán ve výkazu zisku a ztráty, ale jako rozdělení zisku. Čerpání sociálního fondu rovněž není vykázáno ve výkazu zisku a ztráty, ale jako snížení fondu. Sociální fond tvoří součást vlastního kapitálu a není vykázán jako závazek.

### **2.13. Aktivní a pasivní zajištění**

#### **Aktivní zajištění**

Transakce a zůstatky vyplývající z aktivních zajištných smluv se vykazují obdobným způsobem jako u pojistných smluv.

#### **Pasivní zajištění**

Zajistná aktiva odpovídající podílu zajistitele na zůstatkové hodnotě technických rezerv krytých předmětnými existujícími zajištnými smlouvami snižují hrubou výši technických rezerv.

Pohledávky a závazky ze zajištění se vykazují v pořizovací hodnotě a jsou přeceněny platným kurzem ČNB k rozvahovému dni.

Změny zajištných aktiv, podílu zajistitele na pojistných plněních, zajištné provize a zajištné se ve výkazu zisku a ztráty uvádějí samostatně od odpovídajících hrubých hodnot. Zajištná provize se časově nerozlišuje a je v plné výši vykázána ve výkazu zisku a ztráty.

Společnost pravidelně zjišťuje potenciální snížení hodnoty pohledávek ze zajištění a zajištných aktiv vztahujících se k technickým rezervám. V případě, že jejich účetní hodnota přesahuje odhadovanou užitnou hodnotu, je tento rozdíl zachycen ve výkazu zisku a ztráty.

### **2.14. Odložená daň**

Odložená daň se vyazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou s použitím závazkové metody. Odložená daňová pohledávka je zachycena ve výši, kterou bude pravděpodobně možno realizovat proti očekávaným zdanitelným ziskům v budoucnosti.

Pro výpočet odložené daně se používá schválená daňová sazba pro období, v němž Společnost očekává její realizaci.

Odložená daň vyplývající z oceňovacích rozdílů vykázaných ve vlastním kapitálu, je rovněž zachycena ve vlastním kapitálu.

### **2.15. Transakce se spřízněnými stranami**

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- akcionáři, kteří přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tito akcionáři mají rozhodující vliv;
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů Společnosti, nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv;
- dceřiné a přidružené společnosti a společné podniky.

Významné transakce, zůstatky a metody stanovení cen transakcí se spřízněnými stranami jsou uvedeny v bodech 15 a 18.

### **2.16. Následné události**

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zachyceny v účetních výkazech.

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013**2.17. Změny účetních metod**

Společnost provedla v roce 2013 změny vybraných účetních metod, zejména v oblasti zachycení podílu zajištětele na technických rezervách a dohadných položek ze zajištění.

V průběhu roku 2013 Společnost rovněž zaúčtovala některé opravy chyb minulých let. Tyto opravy se týkaly zejména účtování odložené daně z titulu rozdílu mezi účetní a daňovou zůstatkovou hodnotou nemovitostí a zachycení oceňovacích rozdílů u dluhových cenných papírů držených do splatnosti.

Dopady těchto oprav, stejně jako výše uvedených změn účetních metod byly promítnuty z důvodu zlepšení vypovídací schopnosti účetní závěrky do předcházejícího účetního období roku 2012 a jsou shrnuty v následující tabulce:

(tis. Kč)	Výsledek hospodaření	Neuhrazená ztráta minulých účetních období	Ostatní položky vlastního kapitálu	Aktiva	Závazky
<b>Stav k 31. Proinci 2012 (jak vykázano v minulém období)</b>	<b>-30 116</b>	<b>-3 253</b>	<b>347 451</b>	<b>684 174</b>	<b>370 092</b>
Úprava podílu zajištětele na rezervě na nezasloužené pojistné	-582	-10 548			11 130
Ocenění OECD dluhových cenných papírů držených do splatnosti	208		-7 716	-7 508	
Reklasifikace odložených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy				2 672	2 672
Zachycení regresních pohledávek				3 119	3 119
Úpravy rezervy na pojistná plnění	-2 423				2 423
Zachycení dohadných položek pasivních ze zajištění	-3 549				3 549
Úpravy v odložené dani	-1 803	-7 569	-9 907		19 279
Ostatní		- 208			208
<b>Stav k 31. Proinci 2012 (upraven o uvedené změny)</b>	<b>-38 265</b>	<b>-21 578</b>	<b>329 828</b>	<b>682 457</b>	<b>412 472</b>

Následkem výše uvedených úprav byly provedeny i následující změny v počátečních zůstatcích srovnatelného období k 1. lednu 2012:

(tis. Kč)		Neuhrazená ztráta minulých účetních období	Ostatní položky vlastního kapitálu	Aktiva	Závazky
<b>Stav k 1. Lednu 2012 (jak vykázano v minulém období)</b>		<b>7 070</b>	<b>348 780</b>	<b>703 892</b>	<b>348 042</b>
Úprava podílu zajištětele na rezervě na nezasloužené pojistné		-10 548			10 548
Zachycení OECD dluhových cenných papírů držených do splatnosti		-208		-208	
Úpravy v odložené dani		-7 569	-6 552		14 121
Ostatní		- 215			215
<b>Stav k 1. lednu 2012 (upraven o uvedené změny)</b>		<b>-11 470</b>	<b>342 228</b>	<b>703 684</b>	<b>372 926</b>



### **3. Řízení rizik**

Finanční pozice a provozní výsledek Společnosti jsou ovlivněny řadou klíčových rizik, jmenovitě pojistným rizikem, finančním rizikem, rizikem nesplnění regulačních opatření a provozním rizikem, kterým Společnost čelí pomocí nastavených vnitřních procedur a postupů popsanych níže.

Provozní rizika jsou dána charakterem podnikání, včetně rizika přímých a nepřímých ztrát plynoucích z neadekvátních vnitřních a vnějších procesů, selhání zaměstnanců a systémů nebo z vnějších událostí. Z charakteru podnikání vyplývá velký počet komplexních transakcí, které je třeba provést nebo zpracovat pro četné a diverzifikované produkty. Nad těmito procesy a příslušnými systémy existují adekvátní kontroly pro řízení existujících provozních rizik. Kontrolní procedury a systémy ustavené Společností však mohou poskytnout pouze rozumně vysokou a nikoliv absolutní jistotu, že nedošlo nebo nedojde k významné chybě nebo ztrátám.

#### **3.1. Strategie užívání finančních nástrojů**

Charakter podnikání Společnosti zahrnuje řízenou akceptaci rizik z upsaných pojistných smluv, které zahrnují finanční garance a potenciální závazky. Za účelem omezení rizik nesplnění zmíněných záruk a potenciálních závazků nakupuje Společnost finanční nástroje, které přibližně odpovídají očekávaným plněním z pojistných smluv, jejich charakteru a načasování.

Struktura investičního portfolia se řídí charakterem pojistných závazků, očekávanou výnosností každé skupiny aktiv a disponibilním kapitálem sloužícím k zachycení cenových pohybů každé skupiny aktiv.

Vedle pojistného rizika z upsaných pojistných smluv je Společnost vystavena četným rizikovým faktorům zahrnujícím tržní riziko, úvěrové riziko, měnové riziko, úrokové riziko a riziko likvidity, která jsou podrobněji popsána dále.

#### **3.2. Tržní riziko**

Společnost je vystavena tržnímu riziku. Tržní riziko vzniká z otevřených pozic v úrokových sazbách, měnách a akciových produktech.

Hlavním rizikem je skutečnost, že výnosy z finančního majetku nebudou postačovat na financování závazků vyplývajících z pojistných smluv. Tržní riziko je soustavně sledováno, měřeno a řízeno. Základním cílem řízení tohoto rizika je dosažení souladu ve struktuře aktiv a závazků, a to zejména z hlediska jejich splatnosti, úrokových sazeb a měnové struktury. Smyslem je zabezpečit, aby aktiva permanentně generovala dostatečné cash flow v potřebné měnové struktuře nutné na krytí splatných závazků vůči klientům

Za tímto účelem se ve společnosti uskutečňuje pravidelný monitoring aktiv a závazků. Výstupy tohoto monitoringu jsou jedním z podkladů pro rozhodování o další alokaci finančních investic. Pojišťovna udržuje významnou část svých aktiv alokovanou v dobře likvidních dluhopisech a krátkodobých termínovaných vkladech.

### **3.3. Úvěrové riziko**

Společnost je vystavena úvěrovému riziku, které vyplývá z neschopnosti protistrany uhradit splatné částky v plné výši.

Komerční pojištění a pojištění osob se upisují primárně pomocí zprostředkovatelů. Společnost jednou ročně vyhodnocuje dostupné finanční a jiné informace o těchto zprostředkovatelích, aby omezila část úvěrového rizika připadajícího z jejich zapojení.

K řízení pojistného rizika Společnost využívá zajištění. Tím se však Společnost nezabývá odpovědnosti prvotního pojistitele, a pokud by zajistitel nevyplatil pojistné plnění z jakéhokoliv důvodu, musí tak učinit sama Společnost. Společnost periodicky sleduje hodnocení finanční stability jednotlivých zajistitelů a jejich finanční sílu.

Při výběru struktury finančního umístění Společnost vyhodnocuje bonitu protistran resp. emitentů, kterou následně pravidelně přehodnocuje.

### **3.4. Měnové riziko**

Aktiva a pasiva Společnosti jsou převážně v domácí měně a částky v zahraniční měně jsou nevýznamné.

### **3.5. Úrokové riziko**

Finanční situace a peněžní toky Společnosti jsou vystaveny riziku dopadu výkyvů aktuálních tržních úrokových sazeb. Výnosy z finančního umístění mohou v důsledku takových změn růst, ale mohou se také snižovat nebo vytvářet ztráty v případě vzniku neočekávaných pohybů např. pokud výnosnost finančního umístění klesne pod úroveň technické úrokové míry. Na základě metod vyplývajících z analýzy peněžních toků Společnost sestavuje portfolia cenných papírů, jejichž hodnota se mění s hodnotou pasiv, pokud se změní úroková sazba.

### **3.6. Riziko likvidity**

Společnost je vystavena každodennímu čerpání svých dostupných peněžních zdrojů na pojistná plnění, ukončené pojistky a odbytné. Riziko likvidity je riziko, že úhradu závazků nelze provést včasným způsobem za vynaložení přiměřených nákladů.

V souladu s platnými předpisy Společnost drží dostatečnou část finančního umístění v likvidních a bonitních finančních nástrojích, které slouží k pokrytí výplat pojistného plnění, ukončených smluv a odbytného.

### **3.7. Pojistné riziko**

Pojistné riziko představuje míru pravděpodobnosti vzniku pojistného nebezpečí, kde pojistným nebezpečím se rozumí možná příčina vzniku pojistné události. Pojistné riziko zahrnuje následující rizika:

- riziko výskytu – pravděpodobnost, že počet pojistných událostí převýší původní očekávání;
- riziko přesnosti odhadu – pravděpodobnost, že výše pojistného plnění převýší původní očekávání;
- riziko vývoje/ načasování – pravděpodobnost, že dojde ke změnám ve výši závazku pojistitele až ke konci sjednané doby pojištění.

Společnost řídí pojistné riziko:

- využitím zajištění, jde-li o vystavení Společnosti riziku jednotlivých velkých škod a katastrof;
- udržováním vyššího stavu likvidních aktiv než je výše pasiv podle očekávaného škodního průběhu;
- použitím sofistikovaných mauažerských informačních systémů, které v každém okamžiku poskytují aktualizovaná, spolehlivá data pro posouzení aktuální výše rizik, jimž je Společnost vystavena;
- prostřednictvím obezřetné upisovací politiky.

## **Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

Charakter pojištnictví vyžaduje provést k sestavení účetní závěrky řadu odhadů, zejména ohledně očekávaného výnosu z investic, stornovosti, úmrtnosti a nákladů na existující pojistné smlouvy.

V oblasti pasivního zajištění využívá Společnost především zajištění škodního nadměrku a zajištění stop loss v kombinaci s proporčním zajištěním (kvóta / excedent).

### **3.8. Riziko nesplnění regulačních opatření, fiskální riziko a solventnost**

Splnění požadavků českých regulačních opatření monitoruje Společnost prostřednictvím pověřených osob. Jejich zprávy o plnění těchto opatření se předkládají představenstvu.

Riziko nesplnění požadavků regulačních opatření zahrnuje rovněž možnost, že by transakce nemusely být za stávajících právních předpisů právně vymahatelné. Dále zahrnuje odškodnění a pokuty, a rovněž možnost, že by změny předpisů mohly negativně ovlivnit postavení Společnosti. Společnost se snaží minimalizovat toto riziko řádným schvalováním transakcí a posouzením nových nebo neobvyklých transakcí právními experty.

Fiskální rizika vznikají ze změn daňových zákonů a aplikací procedur a provedených prověrek daňové pozice Společnosti. Tato rizika společně s riziky ze změn dalších zákonů a regulačních opatření se řídí pomocí permanentního monitorování navrhovaných změn daňových předpisů odpovědnými odděleními a členstvem v profesních komorách, které připomínají navrhované změny.

Regulátor stanovil v zájmu pojistníků požadovanou (minimální) míru solventnosti s účelem zaručit schopnost Společnosti uhradit budoucí pojistná plnění. V dlouhodobém pojištění existují rovněž opatření k vyhodnocení schopnosti Společnosti splnit očekávání klientů.

Disponibilní míra solventnosti charakterizuje přebytek hodnoty aktiv pojistitele nad jeho závazky, přičemž každá položka kalkulace se stanoví v souladu s platnými pravidly. Disponibilní míra solventnosti musí během celého roku přesahovat požadovanou míru solventnosti.

## 4. Finanční umístění

### 4.1. Pozemky a stavby (nemovitosti)

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Provozní</b>		
Pozemky:		
- pořizovací cena	37 117	37 407
- oceňovací rozdíly (bod 9)	11 527	18 311
Stavby:		
- pořizovací cena	189 133	234 200
- oceňovací rozdíly (bod 9)	30 623	32 282
<b>Provozní pozemky a stavby v reálné hodnotě celkem</b>	<b>268 400</b>	<b>322 200</b>

### 4.2. Finanční umístění v podnikatelských seskupeních

(tis. Kč)	31. prosince 2013		31. prosince 2012	
	Domácí společnosti	Celkem	Domácí společnosti	Celkem
<b>Ovládané osoby</b>				
Pořizovací cena	20 000	20 000	20 000	20 000
Oceňovací rozdíly (bod 9)	- 12 992	- 12 992	- 1 712	- 1 712
<b>Reálná hodnota celkem</b>	<b>7 008</b>	<b>7 008</b>	<b>18 288</b>	<b>18 288</b>

#### 4.2.1. Podíly v ovládaných osobách

31. prosince 2013	Počet akcií	Nominální hodnota (Kč)	Pořizovací cena (tis. Kč)	Podíl na		Výsledek hospodaření v roce 2013* (tis. Kč)	Vlastní kapitál* (tis. Kč)	Příjem z dividend v roce 2013 (tis. Kč)
				základním kapitálu (tis. Kč)	Podíl na základním kapitálu (%)			
<b>Tuzemské</b>								
První hasičská, a.s.	200	100 000	20 000	20 000	100%	-11 280	7 008	0
<b>Tuzemské podíly celkem</b>	<b>200</b>	<b>100 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>100%</b>	<b>-11 280</b>	<b>7 008</b>	<b>0</b>
Oceňovací rozdíl			-12 992					
<b>Reálná hodnota celkem</b>			<b>7 008</b>					

\* neauditováno

31. prosince 2012	Počet akcií	Nominální hodnota (Kč)	Pořizovací cena (tis. Kč)	Podíl na		Výsledek hospodaření v roce 2012* (tis. Kč)	Vlastní kapitál* (tis. Kč)	Příjem z dividend v roce 2012 (tis. Kč)
				základním kapitálu (tis. Kč)	Podíl na základním kapitálu (%)			
<b>Tuzemské</b>								
První hasičská, a.s.	200	100 000	20 000	20 000	100%	261	18 288	0
<b>Tuzemské podíly celkem</b>	<b>200</b>	<b>100 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>100%</b>	<b>261</b>	<b>18 288</b>	<b>0</b>
Oceňovací rozdíl			-1 712					
<b>Reálná hodnota celkem</b>			<b>18 288</b>					

Pojišťovna nemá majetkové účasti v zahraničních společnostech.

U ovládané osoby neexistují rozdíly mezi procentuální výší vlastnického podílu a hlasovacími právy.



## Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

### 4.3. Jiná finanční umístění

#### 4.3.1. Dluhové cenné papíry

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Dluhové cenné papíry</b>		
- realizovatelné	125 987	0
- OECD držené do splatnosti	0	109 724
- ostatní držené do splatnosti	0	25 459
<b>Dluhové cenné papíry celkem</b>	<b>125 987</b>	<b>135 183</b>

Cenné papíry byly oceněny pouze za použití tržních cen nebo na základě oceňovacích technik, které využívají výhradně dostupné tržní údaje. Dluhopisy OECD držené do splatnosti jsou vykázány v naběhlé hodnotě. V průběhu roku 2013 Společnost překlasifikovala dluhové cenné papíry držené do splatnosti na realizovatelné dluhové cenné papíry a zrušila tuto kategorii. V okamžiku reklasifikace Společnost vykázala výnos ze změny hodnoty finančního umístění ve výši 7 375 tis. Kč.

Pořizovací cena cenných papírů může být analyzována následovně:

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Dluhové cenné papíry</b>		
- realizovatelné	119 161	0
- OECD držené do splatnosti	0	108 131
- ostatní držené do splatnosti	0	25 146
<b>Pořizovací cena dluhopisů celkem</b>	<b>119 161</b>	<b>133 277</b>

Veškeré dluhové cenné papíry jsou kotované na příslušných burzách cenných papírů. Realná hodnota OECD dluhových cenných papírů, které Společnost držela k 31. **prosinci 2012, byla 119 806 tis. Kč.**

#### 4.3.2. Depozita u finančních institucí, ostatní půjčky a ostatní finanční umístění

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Depozita u finančních institucí</b>		
Sberbank CZ, a.s.	17 197	20 623
Raiffeisenbank a.s.	1 000	1 000
Československá obchodní banka, a. s.	6 000	0
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	51 260	0
Česká spořitelna, a.s.	2 030	6 100
<b>Reálná hodnota celkem</b>	<b>77 487</b>	<b>27 723</b>

#### 4.3.3. Ostatní finanční umístění

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Ostatní finanční umístění</b>		
Sbírka starožitností	3 902	3 902
<b>Reálná hodnota celkem</b>	<b>3 902</b>	<b>3 902</b>

## 5. Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek

### 5.1. Dlouhodobý nehmotný majetek

(tis. Kč)	1. ledna			31. prosince			31. prosince	
	2012	Přírůstky	Úbytky	2012	Přírůstky	Úbytky	2013	
<b>Pořizovací cena</b>								
Software	47 933	2 825	112	50 646	595	25	51 216	
Ostatní nehmotný majetek	211	0	0	211	85	85	211	
Nedokončené investice	402	2 591	2 993	0	1 002	595	407	
<b>Pořizovací cena celkem</b>	<b>48 546</b>	<b>5 416</b>	<b>3 105</b>	<b>50 857</b>	<b>1 682</b>	<b>705</b>	<b>51 834</b>	
<b>Oprávký</b>								
Software	38 359	2 735	112	40 982	3 064	136	43 910	
Ostatní nehmotný majetek	211	0	0	211	0	0	211	
<b>Oprávký celkem</b>	<b>38 570</b>	<b>2 735</b>	<b>112</b>	<b>41 193</b>	<b>3 064</b>	<b>136</b>	<b>44 121</b>	
<b>Zůstatková hodnota</b>	<b>9 976</b>			<b>9 664</b>			<b>7 713</b>	

### 5.2. Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti)

(tis. Kč)	1. ledna			31. prosince			31. prosince	
	2012	Přírůstky	Úbytky	2012	Přírůstky	Úbytky	2013	
<b>Pořizovací cena</b>								
Ostatní hmotný majetek	36 473	4 881	4 260	37 094	286	1 134	36 246	
Nedokončené hmotné								
Investice	86	0	1	85	0	85	0	
Zásoby	2 021	2 078	2 413	1 686	5 289	5 340	1 635	
Majetek na cestě	0	126	0	126	0	126	0	
<b>Pořizovací cena celkem</b>	<b>38 580</b>	<b>7 085</b>	<b>6 674</b>	<b>38 991</b>	<b>5 575</b>	<b>6 685</b>	<b>37 881</b>	
<b>Oprávký</b>								
Ostatní hmotný majetek	31 876	2 239	1 142	32 973	2 056	1 134	33 895	
<b>Oprávký celkem</b>	<b>31 876</b>	<b>2 239</b>	<b>1 142</b>	<b>32 973</b>	<b>2 056</b>	<b>1 134</b>	<b>33 895</b>	
<b>Zůstatková hodnota</b>	<b>6 704</b>			<b>6 018</b>			<b>3 986</b>	

## Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

### 6. Dlužníci

31. prosince 2013 (tis. Kč)	Pohledávky za pojistníky	Pohledávky za pojišťovacími zprostředkovateli	Pohledávky z operací zajištění	Ostatní pohledávky	Celkem
Do splatnosti	1377	220	49 795	40 390	91 782
Po splatnosti	60 473	0	0	4 798	65 271
<b>Celkem</b>	<b>61 850</b>	<b>220</b>	<b>49 795</b>	<b>45 188</b>	<b>157 053</b>
Opravná položka	-10 580	0	0	-94	-10 674
<b>Čistá výše pohledávek</b>	<b>51 270</b>	<b>220</b>	<b>49 795</b>	<b>45 094</b>	<b>146 379</b>

31. prosince 2012 (tis. Kč)	Pohledávky za pojistníky	Pohledávky za pojišťovacími zprostředkovateli	Pohledávky z operací zajištění	Ostatní pohledávky	Celkem
Do splatnosti	869	130	47 277	10 591	58 867
Po splatnosti	55 236	0	0	7 250	62 486
<b>Celkem</b>	<b>56 105</b>	<b>130</b>	<b>47 277</b>	<b>17 841</b>	<b>121 353</b>
Opravná položka	-3 313	0	0	-106	-3 419
<b>Čistá výše pohledávek</b>	<b>52 792</b>	<b>130</b>	<b>47 277</b>	<b>17 735</b>	<b>117 934</b>

Pohledávky za spřízněnými osobami jsou uvedeny v bodě 18.

Změny opravné položky k pochybným pohledávkám lze analyzovat takto:

(tis. Kč)	2013	2012
<b>Počáteční zůstatek k 1. lednu</b>	<b>3 419</b>	<b>3 459</b>
Tvorba opravné položky (bod 16)	10 580	39
Rozpuštění opravné položky (bod 16)	3 325	0
<b>Konečný zůstatek k 31. prosinci</b>	<b>10 674</b>	<b>3 498</b>

Společnost měla k 31. prosinci 2013 dlouhodobou pohledávku ve výši 23 800 tis. Kč z titulu odložené úhrady prodejní ceny prodaného majetku (v roce 2012: 0 Kč).

### 7. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Hotovost na účtech u finančních institucí	4 221	5 148
Hotovost v pokladně	606	695
<b>Hotovost celkem</b>	<b>4 827</b>	<b>5 843</b>

### 8. Přechodné účty aktiv

Přechodné účty aktiv jsou tvořeny zejména odloženými pořizovacími náklady a dohadnými položkami. K 31. prosinci 2013 byly ve výši 41 145 tis. Kč (2012: 35 703 tis. Kč).

## Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

### 9. Vlastní kapitál

#### 9.1. Schválené a vydané akcie

	Počet (ks)	31. prosince 2013 (tis. Kč)	Počet (ks)	31. prosince 2012 (tis. Kč)
Akcie v nominální hodnotě 94 Kč, plně splacené	2 952 000	277 488	2 952 000	277 488

Zákonný rezervní fond lze použít výhradně k úhradě ztrát. V souladu s příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku Společnost vytváří zákonný rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku ročně, dokud výše tohoto fondu nedosáhne 20 % základního kapitálu.

#### 9.2. Oceňovací rozdíly

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Pozemky a stavby (bod 4.1)	42 150	50 593
Oceňovací rozdíly ke starožitnostem	1 545	1 547
Finanční umístění v ovládaných osobách (bod 4.2.1)	-12 992	-1 712
Dluhové cenné papíry (jiné než dluhopisy OECD) držené do splatnosti	0	93
Odložená daň (bod 17)	-8 302	-9 907
<b>Oceňovací rozdíly celkem</b>	<b>22 401</b>	<b>40 614</b>

#### 9.3. Zisk po zdanění

Čistý zisk za rok 2013 je navržen k rozdělení takto:

(tis. Kč)	2013
Úhrada ztráty minulých let	12 377
<b>Čistý zisk/ztráta</b>	<b>12 377</b>

Rozdělení zisku za rok 2012 je uvedeno v přehledu o změnách vlastního kapitálu.

### 10. Technické rezervy

31. prosince 2013 (tis. Kč)	Rezerva brutto			Rezerva netto
	Přímé pojištění	Aktivní zajištění	Podíl zajistitele	
Rezerva na nezasloužené pojistné	166 649	3 765	61 857	108 557
Rezerva pojistného životních pojištění	58 935	0	0	58 935
Rezerva na pojistná plnění	150 360	57 775	139 709	68 426
Rezerva na prémie a slevy	3 991	0	2 000	1 991
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	813	0	0	813
Rezerva na závazky Kanceláře	19 080	0	0	19 080
<b>Celkem</b>	<b>399 828</b>	<b>61 540</b>	<b>203 566</b>	<b>257 802</b>

31. prosince 2012 (tis. Kč)	Rezerva brutto			Rezerva netto
	Přímé pojištění	Aktivní zajištění	Podíl zajistitele	
Rezerva na nezasloužené pojistné	142 373	4 033	53 695	92 711
Rezerva pojistného životních pojištění	61 936	0	0	61 936
Rezerva na pojistná plnění	132 637	39 802	104 447	67 992
Rezerva na prémie a slevy	3 116	0	986	2 130
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	2 368	0	0	2 368
Rezerva na závazky Kanceláře	18 444	0	0	18 444
<b>Celkem</b>	<b>360 874</b>	<b>43 835</b>	<b>159 128</b>	<b>245 581</b>

Částky rezerv aktivního zajištění a podíly zajistitele na technických rezervách jsou podrobně uvedeny v bodě 14.



**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013**10.1. Rezerva na pojistná plnění**

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Hrubá výše rezervy na pojistné události hlášené, ale neuhrazené (RBNS)	153 724	114 632
Hrubá výše rezervy na pojistné události nastalé, ale dosud nenahlášené (IBNR)	54 411	57 807
<b>Rezerva na pojistná plnění celkem</b>	<b>208 135</b>	<b>172 439</b>

**10.2. Změna stavu hrubé výše rezervy na pojistná plnění**

(tis. Kč)	2013	2012
Stav brutto rezervy na pojistná plnění k 1. lednu	172 439	215 674
Výplaty pojistných plnění vzniklých před 1. lednem	97 626	101 183
Run-off rezervy na pojistná plnění	6 663	28 719
<b>Stav brutto rezervy na pojistná plnění k 31. prosinci z kmene k 1. lednu</b>	<b>68 150</b>	<b>85 772</b>

**10.3. Ostatní technické rezervy**

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Rezerva na prémie a slevy	3 991	3 116
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	813	2 368
Rezerva na závazky Kanceláře	19 080	18 444
<b>Celkem</b>	<b>23 884</b>	<b>23 928</b>

Změnu stavu hrubé výše technických rezerv lze analyzovat takto:

(tis. Kč)	1. ledna 2013	Tvorba	Použití	31. prosince 2013
Rezerva na nezasloužené pojistné	146 406	424 929	400 921	170 414
Rezerva pojistného životních pojištění	61 936	842	3 843	58 935
Rezerva na pojistná plnění	172 439	333 964	298 268	208 135
Rezerva na prémie a slevy	3 116	3 256	2 381	3 991
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	2 368		1 555	813
Rezerva na závazky Kanceláře	18 444	636		19 080
<b>Celkem</b>	<b>404 709</b>	<b>763 627</b>	<b>706 968</b>	<b>461 368</b>

(tis. Kč)	1. ledna 2012	Tvorba	Použití	31. prosince 2012
Rezerva na nezasloužené pojistné	154 513	392 028	400 135	146 406
Rezerva pojistného životních pojištění	65 229	466	3 759	61 936
Rezerva na pojistná plnění	215 674	208 552	251 787	172 439
Rezerva na prémie a slevy	3 180	2 912	2 976	3 116
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	0	2 368	0	2 368
Rezerva na závazky Kanceláře	26 035	0	7 591	18 444
<b>Celkem</b>	<b>464 631</b>	<b>606 326</b>	<b>666 248</b>	<b>404 709</b>

## Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

### 11. Věřitelé

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Závazky za pojistníky	36 683	49 654
Závazky za makléři a agenty	6 664	6 162
Závazky při operacích zajištění (bod 14)	79 924	57 910
Ostatní závazky	24 663	35 918
<b>Věřitelé celkem</b>	<b>147 934</b>	<b>149 644</b>

Veškeré závazky jsou krátkodobého charakteru.

Společnost neeviduje žádné závazky po splatnosti z pojistného na sociální zabezpečení, příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, veřejného zdravotního pojištění a daňových nedoplatků.

Závazky se spřízněnými osobami jsou uvedeny v bodě 18.

### 12. Přechodné účty pasiv

Přechodné účty pasiv jsou tvořeny dohadnými položkami k 31. prosinci 2013 ve výši 15 078 tis. Kč (2012: 17 242 tis. Kč).

### 13. Technický účet neživotního a životního pojištění

#### 13.1. Neživotní pojištění

(tis. Kč)	Předepsané hrubé pojistné	Zasloužené hrubé pojistné	Hrubé náklady na pojistná plnění	Hrubé provozní výdaje
<b>2013</b>				
Úrazové pojištění	19 115	18 840	4 233	6 413
Pojištění škod na dopravních prostředcích kromě dražních vozidel	34 672	29 418	17 238	12 424
Pojištění přepravovaných věcí	1 262	1 298	419	482
Pojištění škod na majetku způsobených požárem a živelnými událostmi	181 853	178 137	81 182	63 224
Pojištění ostatních škod na majetku	104 727	103 894	96 060	37 278
Pojištění odpovědnosti z provozu motorových vozidel	87 010	77 808	48 054	30 796
Ostatní pojištění odpovědnosti za škodu	72 621	67 957	31 175	26 641
Pojištění různých finančních ztrát	2 570	2 396	12 703	1 239
Cestovní pojištění	95	95	125	25
<b>Celkem</b>	<b>503 925</b>	<b>479 843</b>	<b>291 189</b>	<b>178 522</b>

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

<b>(tis. Kč)</b>	<b>Předepsané hrubé pojistné</b>	<b>Zasloužené hrubé pojistné</b>	<b>Hrubé náklady na pojistná plnění</b>	<b>Hrubé provozní výdaje</b>
<b>2012</b>				
Úrazové pojištění	18 771	18 740	4 354	7 146
Pojištění škod na dopravních prostředcích kromě dražních vozidel	26 529	27 021	12 581	11 504
Pojištění přepravovaných věcí	1 515	1 595	69	685
Pojištění škod na majetku způsobených požárem a živelnými událostmi	175 247	177 499	78 796	72 649
Pojištění ostatních škod na majetku	98 992	99 790	80 857	42 646
Pojištění odpovědnosti z provozu motorových vozidel	68 142	72 360	38 968	29 720
Ostatní pojištění odpovědnosti za škodu	66 346	66 410	29 169	27 625
Pojištění různých finančních ztrát	1 998	2 090	1 997	1 127
Cestovní pojištění	148	148	61	143
<b>Celkem</b>	<b>457 688</b>	<b>465 653</b>	<b>246 852</b>	<b>193 245</b>

Předepsané hrubé pojistné v roce 2013 zahrnuje zajistné z aktivního zajištění ve výši 35 376 tis. Kč (2012: 34 721 tis. Kč) (bod 14).

**13.2. Životní pojištění**

Pojistné ze životního pojištění může být analyzováno takto:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Pojistné ze smluv bez podílu na ziscích	92	96
Pojistné ze smluv s podílem na ziscích	7 209	7 925
<b>Celkem</b>	<b>7 301</b>	<b>8 021</b>

Veškeré předepsané pojistné životních pojištění je běžně placené a vztahuje se k individuálním pojistným smlouvám. Pojistné neobsahuje žádné platby nad rámec hrubého předepsaného pojistného.

**13.3. Geografické členění hrubého předepsaného pojistného**

Veškeré předepsané pojistné na životní a neživotní pojištění plyne ze smluv uzavřených na území České republiky.

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013**14. Aktivní a pasivní zajištění****14.1. Aktivní zajištění**

<b>(tis. Kč)</b>	<b>31. prosince 2013</b>	<b>31. prosince 2012</b>
Pohledávky z operací zajištění	21 285	19 517
Technické rezervy vztahující se k aktivnímu zajištění (bod 10)	- 61 540	- 43 834
Závazky z operací zajištění	- 2 707	- 6 635
Odložené pořizovací náklady	5 200	3 281
<b>Saldo aktivního zajištění</b>	<b>- 37 762</b>	<b>- 27 671</b>

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Předepsané hrubé pojistné	35 376	34 721
Náklady na pojistná plnění	-34 556	-25 722
Změna stavu technických rezerv z aktivního zajištění	-17 706	4 758
Provize z aktivního zajištění	-8 080	-5 065
Změna stavu odložených pořizovacích nákladů	1 919	-1 276
<b>Výsledek aktivního zajištění</b>	<b>-23 047</b>	<b>7 416</b>

**14.2. Pasivní zajištění**

Společnost používá tyto zajišťovatele:

- Amlin
- Catlin
- Deutsche Rück
- Hannover Re
- Helvetia
- Korean Re
- Länsförsäkringar
- Polish Re
- R + V
- Sava
- Scor
- Swiss Re
- Transsib Re
- VIG Re

<b>(tis. Kč)</b>	<b>31. prosince 2013</b>	<b>31. prosince 2012</b>
Pohledávky ze zajištění (bod 6)	49 795	47 277
Podíl zajišťovatelů na rezervě na nezasloužené pojistné (bod 10)	61 857	53 695
Podíl zajišťovatelů na rezervě na pojistná plnění (bod 10)	139 709	104 447
Podíl zajišťovatelů na rezervě na prémie a slevy (bod 10)	2 000	986
Závazky ze zajištění (bod 11)	-79 924	-57 910
Dohadné položky ze zajištění	8 204	3 073
<b>Saldo pasivního zajištění</b>	<b>181 641</b>	<b>151 568</b>



**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

(tis. Kč)	2013	2012
<b>Neživotní pojištění</b>		
Předepsané hrubé pojistné postoupené zajištěním	-220 788	-202 561
Podíl zajištěných na nákladech na pojistná plnění	140 635	128 905
Podíl zajištěných na změně stavu rezervy na nezasloužené pojistné	8 163	-7 684
Podíl zajištěných na změně stavu rezervy na pojistná plnění	35 262	-43 721
Podíl zajištěných na změně stavu rezervy na prémie a slevy	1 014	-25
Podíl zajištěných na změně stavu jiných technických rezerv	0	-7 811
Provize ze zajištění	59 018	52 466
<b>Výsledek pasivního zajištění (neživotní pojištění)</b>	<b>23 304</b>	<b>-80 431</b>
<b>Životní pojištění</b>		
Předepsané hrubé pojistné postoupené zajištěním	-72	-59
Podíl zajištěných na nákladech na pojistná plnění	0	232
Podíl zajištěných na změně stavu rezervy na pojistná plnění	0	-10
<b>Výsledek pasivního zajištění (životní pojištění)</b>	<b>-72</b>	<b>163</b>

**15. Pořizovací náklady na pojistné smlouvy a správní režie****15.1. Pořizovací náklady na pojistné smlouvy**

Celková výše pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy zaúčtovaných v rámci přímého pojištění, zejména provize při získávání, obnovování a za správu portfolia se člení následovně:

Pořizovací náklady (tis. Kč)	2013			2012		
	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Celkem	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Celkem
Získávání	20 281	58	20 339	14 023	64	14 087
Obnovování	33 900	141	34 041	31 483	324	31 807
Správa portfolia	1 859	0	1 859	2 513	0	2 513
Ostatní	5 449	0	5 449	5 443	0	5 443
<b>Přímé provize celkem</b>	<b>61 489</b>	<b>199</b>	<b>61 688</b>	<b>53 462</b>	<b>388</b>	<b>53 850</b>
Interní pořizovací náklady	17 874	0	17 874	26 911	0	26 911
<b>Mezisoučet</b>	<b>79 363</b>	<b>199</b>	<b>79 562</b>	<b>80 373</b>	<b>388</b>	<b>80 761</b>
Změna odložených pořizovacích nákladů	-4 771	151	-4 620	5 736	0	5 736
<b>Celkové pořizovací náklady</b>	<b>74 592</b>	<b>350</b>	<b>74 942</b>	<b>86 109</b>	<b>388</b>	<b>86 497</b>

Hrubé provozní výdaje (tis. Kč)	2013			2012		
	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Celkem	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Celkem
Získávání	20 281	58	20 339	14 023	64	14 087
Správa portfolia	1 859	0	1 859	2 513	0	2 513
Interní pořizovací náklady	17 874	0	17 874	26 911	0	26 911
<b>Mezisoučet</b>	<b>40 014</b>	<b>58</b>	<b>40 072</b>	<b>43 447</b>	<b>64</b>	<b>43 511</b>
Změna odložených pořizovacích nákladů	-4 771	151	-4 620	5 736	0	5 736
Pořizovací náklady vykázané ve správní režii	39 349	141	39 490	36 926	324	37 250
<b>Celkem hrubé provozní výdaje</b>	<b>74 592</b>	<b>350</b>	<b>74 942</b>	<b>86 109</b>	<b>388</b>	<b>86 497</b>

**15.2. Správní režie**

(tis. Kč)	2013	2012
Správní režie - neživotní pojištění	143 279	144 062
Správní režie - životní pojištění	1 486	2 149
<b>Správní režie celkem</b>	<b>144 765</b>	<b>146 211</b>

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

Správní režii lze analyzovat následovně:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Osobní náklady	69 276	77 665
Odpisy dlouhodobého majetku	4 983	4 946
Ostatní správní náklady	54 339	58 704
Obnovování	34 041	31 807
<b>Mezisoučet</b>	<b>162 639</b>	<b>173 122</b>
Část správní režie zahrnutá v interních pořizovacích nákladech	-17 874	-26 911
<b>Správní režie celkem</b>	<b>144 765</b>	<b>146 211</b>

**15.3. Osobní náklady**

Osobní náklady lze analyzovat následujícím způsobem:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Mzdy a odměny členům představenstva	4 216	4 745
Mzdy a odměny ostatním členům vedení	2 274	1 448
Mzdy a odměny členům dozorčí rady	551	606
Ostatní mzdy, osobní náklady a odměny zaměstnancům	42 388	48 806
Sociální náklady a zdravotní pojištění	16 780	19 208
Ostatní	3 067	2 852
<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>69 276</b>	<b>77 665</b>

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Počet zaměstnanců</b>		
Průměrný počet zaměstnanců	140	150
Průměrný počet členů představenstva	4	5
Průměrný počet ostatních členů vedení	3	2
Průměrný počet členů dozorčí rady	5	6

Vedoucím zaměstnancům a členům představenstva a dozorčí rady Společnosti jsou k dispozici služební vozidla.

**15.4. Ostatní správní náklady**

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Nájemné	20 824	21 628
Kancelářské potřeby, výpočetní technika	8 168	7 577
Cestovné	3 692	4 019
Reklama, reprezentace	5 020	8 373
Náklady na odměny auditorské společnosti:	1 395	720
- povinný audit roční účetní závěrky	823	720
- daňové poradenství	303	0
- jiné neauditorské služby	269	0
Obnovování	34 041	31 807
Ostatní	20 223	21 333
<b>Ostatní správní náklady celkem</b>	<b>93 363</b>	<b>95 457</b>
Odpisy hmotného majetku (bod 5)	2 030	2 210
Odpisy nehmotného majetku (bod 5)	2 953	2 735
<b>Celkem</b>	<b>98 346</b>	<b>100 402</b>

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Příloha účetní závěrky

za rok končící 31. prosince 2013

**16. Ostatní náklady a výnosy****16.1. Ostatní náklady**

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Ostatní technické náklady – neživotní pojištění	19 912	2 187
Ostatní náklady – netechnický účet	5 393	26 414
<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>25 305</b>	<b>28 601</b>

Ostatní náklady lze analyzovat takto:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Tvorba opravných položek k pohledávkám (bod 8)	10 580	39
Snížení hodnoty regresů, odpis pohledávek	3 771	14 077
Kurzové ztráty	347	290
Správa nemovitostí	3 763	7 573
Ostatní	6 844	6 622
<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>25 305</b>	<b>28 601</b>

**16.2. Ostatní výnosy**

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Ostatní technické výnosy – neživotní pojištění	24 915	3 449
Ostatní výnosy – netechnický účet	3 288	9 337
<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>28 203</b>	<b>12 786</b>

Ostatní výnosy lze analyzovat takto:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Rozpuštění opravných položek k pohledávkám (bod 8)	3 325	763
Podíl zajistitele na bonifikacích a odepsaných regresech	10 483	0
Kurzové zisky	172	37
Výnos z pronájmu nemovitostí	1 577	2 760
Ostatní	12 646	9 226
<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>28 203</b>	<b>12 786</b>

**17. Daň z příjmů**

Daňový náklad zahrnuje:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Splatný daňový náklad	0	0
Odložený daňový výnos	- 1 846	794
Úprava daňového nákladu minulého období	- 2 626	- 220
<b>Daňový náklad celkem</b>	<b>- 4 472</b>	<b>574</b>

Splatná daň byla vypočítána následovně:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Zisk před zdaněním	8 060	- 30 116
Výnosy nepodléhající zdanění	- 18 860	- 4 326
Daňově neuznatelné náklady	28 975	30 813
Úprava na čistý daňový základ	- 18 175	- 5 023
<b>Daňový základ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Daň z příjmů splatná</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**Příloha účetní závěrky  
za rok končící 31. prosince 2013

Odložený daňový závazek lze analyzovat následovně:

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Odložený daňový závazek</b>		
Zrychlené daňové odpisy	8 731	10 158
Oceňovací rozdíly ve vlastním kapitálu (bod 11)	8 302	9 907
<b>Odložený daňový závazek celkem</b>	<b>17 033</b>	<b>20 065</b>
<b>Odložená daňová pohledávka</b>		
Daňové ztráty	- 418	0
<b>Odložená daňová pohledávka celkem</b>	<b>- 418</b>	<b>0</b>
<b>Čistý odložený daňový závazek</b>	<b>16 615</b>	<b>20 065</b>

Změnu čistého odloženého daňového závazku lze analyzovat následovně:

(tis. Kč)	2013	2012
<b>Čistý odložený daňový závazek k 1. lednu</b>	<b>20 065</b>	<b>23 486</b>
Odložený daňový výnos / náklad ze změny přechodných rozdílů	- 1 845	794
Změna oceňovacích rozdílů ve vlastním kapitálu (bod 11)	- 1 605	4 215
<b>Čistý odložený daňový závazek k 31. prosinci</b>	<b>16 615</b>	<b>20 065</b>

**18. Transakce se spřízněnými stranami**

Kromě transakcí zveřejněných v bodě 15 se Společnost podílela na těchto transakcích se spřízněnými stranami:

(tis. Kč)	2013	2012
<b>Výnosy</b>		
Předpis hrubého pojistného	1 580	1 802
Nájemné	1 866	3 290
Úrokové výnosy	207	0
Prodej majetku	53 800	950
Ostatní výnosy	195	122
<b>Výnosy celkem</b>	<b>57 648</b>	<b>6 164</b>
<b>Náklady</b>		
Nájemné	15 721	15 222
Správa nemovitostí	4 356	8 208
Reklama	1 092	1 044
Ostatní náklady	250	456
<b>Náklady celkem</b>	<b>21 419</b>	<b>24 930</b>

Tyto transakce byly realizovány v cenách zahrnujících náklady poskytovatele a přiměřenou marži.

Společnost vykazovala tyto zůstatky se spřízněnými stranami:

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
<b>Pohledávky</b>		
Pohledávky za služby	4 275	4 241
Poskytnuté půjčky a úvěry	23 800	0
Poskytnuté zálohy	7 254	6 654
Jiné pohledávky	3 111	0
<b>Pohledávky celkem</b>	<b>38 440</b>	<b>10 895</b>
<b>Závazky</b>		
Závazky za služby	394	2 136
Jiné závazky	55	44
<b>Závazky celkem</b>	<b>449</b>	<b>2 180</b>

Úvěry poskytnuté a přijaté jsou úročeny tržními úrokovými sazbami. Ostatní pohledávky a závazky vůči spřízněným stranám vznikly za srovnatelných podmínek a úrokových sazeb jako s jinými klienty.



## **19. Smluvní závazky**

### **19.1. Český jaderný pool**

Společnost je členem Českého jaderného poolu a na základě Dohody pojistitelů účastných na pojištění rizik z provozu jaderných zařízení o solidární odpovědnosti se zavázala, že v případě neschopnosti jednoho nebo několika členů splnit svůj závazek vyplývající ze Smlouvy o spolupráci při pojištění odpovědnosti z provozu jaderných zařízení a majetkových škod na jaderných zařízeních převezme nepokrytou část tohoto závazku solidárně v poměru svého čistého vlastního vrubu využitého pro danou smlouvu. Celková výše potenciálního závazku Společnosti včetně solidární odpovědnosti je smluvně limitována ve výši dvojnásobku jejího čistého vlastního vrubu pro daný druh pojištěného rizika.

Upsané čisté vruby lze analyzovat následovně:

<b>(tis. Kč)</b>	<b>31. prosince 2013</b>	<b>31. prosince 2012</b>
Pojištění odpovědnosti	19 800	19 800
Pojištění majetku	18 100	18 100
<b>Upsané čisté vruby celkem</b>	<b>37 900</b>	<b>37 900</b>

### **19.2. Česká kancelář pojistitelů**

Jako člen Kanceláře se Společnost zavázala dle § 18 odst. 6 zákona o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla ručit za závazky Kanceláře. Za tímto účelem společnost přispívá do garančního fondu a tvoří příslušnou rezervu (bod 10). Výše příspěvků a jiné technické rezervy je stanovena na základě výpočtu Kanceláře.

V případě, že by některý člen Kanceláře nebyl schopen plnit své závazky vyplývající z povinně smluvní odpovědnosti z důvodů nesolventnosti, může Společnosti vzniknout povinnost vložit do garančního fondu dodatečné příspěvky.

### **19.3. Potenciální závazky**

K datu sestavení této účetní závěrky nebyly vedení Společnosti známy žádné významné přísliby a potencionální budoucí závazky.

### **19.4. Vlastní kapitál Společnosti**

K 31. prosinci 2013 poklesl vlastní kapitál Společnosti pod regulátorem požadovanou úroveň. Vedení Společnosti je přesvědčeno, že schopnost Společnosti plnit své závazky vůči klientům tímto nebyla nijak dotčena a podniklo příslušné kroky k napravení tohoto stavu.

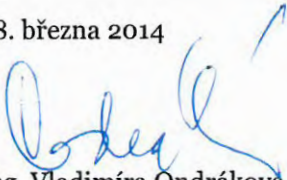
## **20. Následné události**

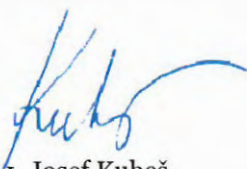
Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2013.

### **Schválení**

Účetní závěrka byla schválena představenstvem a byla z jeho pověření podepsána.

28. března 2014

  
Ing. Vladimíra Ondrákova  
předseda představenstva

  
Ing. Josef Kubeš  
člen představenstva



**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.**

IČ 48873451, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze oddíl B, vložka č.2742  
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2, tel. 222 119 111, fax: 222 514 412, info@hvp.cz

## **VZTAHY MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

---

**ZPRÁVA  
O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU A OSOBOU OVLÁDANOU A MEZI OVLÁDANOU  
OSOBOU A OSOBAMI OVLÁDANÝMI STEJNOU OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU  
(DÁLE JEN ZPRÁVA O VZTAZÍCH)  
ZA ROK 2013**

podle ustanovení § 66a odst. 9 ObchZ, dále jen „Zpráva“)

I.

**ÚVOD**

**Popis začlenění společnosti Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

**(dále jen také „HVP, a.s.“)**

**v účetním období 2013**

Představenstvo Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s. při zpracování Zprávy zvolilo režim sestavení Zprávy za rok 2013 dle § 66a odst. 9 ObchZ, tedy právní úpravu platnou do konce roku 2013, neboť Zpráva se vztahuje na transakce uskutečněné v roce 2013.

Podle ustanovení § 66a odst. 9 ObchZ násl. provedlo představenstvo HVP, a.s. s péčí řádného hospodáře veškeré dostupné kroky ke zjištění identifikace ovládajících osob a osob ovládaných ovládajícími osobami s tímto výsledkem:

Společnost Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. byla v průběhu účetního období roku 2013 přímo ovládána ovládající osobou většinovým akcionářem Sdružením hasičů Čech, Moravy a Slezska. Tento vztah vznikl tím, že tato osoba disponuje přímo takovým počtem hlasů, který jí umožňuje vykonávat rozhodující vliv.

Mezi osobou ovládající a osobou ovládanou lze uzavřít tzv. ovládací smlouvu. Tato smlouva podléhá schválení valnou hromadou. **Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s. pro účetní období od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 neměla ovládací smlouvu uzavřenou.**

**Ovládající osoba:** **Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska**  
se sídlem Praha 2, Římská 2135/45, PSČ 120 00  
IČ: 00442739

(dále jen SH ČMS)

Podíl na hlasovacích právech HVP a.s. 75,004 %.

Podíl na hlasovacích právech FIRE EDIT spol. s r. o. 100 %.

**Ovládaná osoba:** **Hasičská vzájemná pojišťovna a.s.**

se sídlem Praha 2, Římská 2135/45, PSČ 120 00

IČ: 46973451

Základní kapitál ve výši 277 488 000,- Kč

Je ve vztahu k SH ČMS osobou ovládanou, SH ČMS má podíl na hlasovacích právech 75,004 %.

Je ve vztahu k První hasičské a.s. osobou ovládající, HVP, a.s. má podíl na hlasovacích právech 100 %.

**Ovládaná osoba: První hasičská a.s.**

se sídlem České Budějovice, Lannova 63

IČ: 26021447

Základní kapitál ve výši 20 000 000,- Kč

Je ve vztahu k HVP a.s. osobou ovládanou, HVP a.s. má podíl na hlasovacích právech 100 %.



**Ovládaná osoba: FIRE EDIT, spol. s r. o.**

se sídlem Praha 2, Římská 2135/45, PSČ 120 00

IČ: 45242500

Základní kapitál 260 000,- Kč.

Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska má podíl na hlasovacích právech 100 %.

**Ovládaná osoba: Florian Club s. r. o.**

se sídlem Praha 2, Římská 2135/45

IČ: 62915355

Základní kapitál 7 500 000,- Kč.

První hasičská a.s. má podíl na hlasovacích právech 100 %.

**II.****POPIS SMLUVNÍCH VZTAHŮ**

1. HVP a.s. má se **Sdružením hasičů Čech, Moravy a Slezska** uzavřeny následující smlouvy a vztahy, na jejichž základě byl celkový vzájemný objem finančního plnění v roce 2013

<b>Náklady HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o nájmu nebytových prostor z 27. 12. 2000	12 072	Dodatek č. 15 z 26. 8. 2013
Smlouvy o nájmu nebytových prostor z 27. 12. 2000 - záloha na služby	3 316	vyúčtování záloh za rok 2012 v roce 2013
Smlouvy o nájmu nebytových prostor z 27. 12. 2000 - revize EPS a jiné služby	36	Dodatek č. 15 z 26. 8. 2013
Smlouva o spolupráci a propagaci z roku 2005	480	Dodatek č. 3 z 21. 12. 2012
Smlouvy o poskytnutí reklamy - 2x	126	uzavřené pouze na rok 2013
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>16 029</b>	

<b>Výnosy HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o nájmu dopravního prostředku z 28. 12. 2011	123	pokračuje, včetně DPH
Kupní smlouva ze dne 26. 8. 2013 - Příbrav	53 800	
Úrok z odložené platby prodejní ceny	207	Za rok 2013
Pojistné smlouvy autopojištění	77	
Pojistné smlouvy majetek a odpovědnost	419	
Pojistné smlouvy úrazového pojištění	1 078	Náhrada smlouvy od 1. 1. 2013
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>55 703</b>	

<b>Ostatní příjmy, výdaje, výhody</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Dohoda o uhrazení zůstatku kupní ceny z 26. 8. 2013	4 194	Úroky 2014 - 2023, pohyblivá sazba
Smlouva o poskytnutí příplatku z 20. 12. 2013	2 000	
Plnění HVP, a.s. z pojistných smluv majetku	115	
Plnění HVP, a.s. z pojištění úrazu	1 679	
Nepředepsané pojistné - úrazového pojištění	442	Vyúčtování v roce 2014



<b>Pohledávky HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Odložená kupní cena nemovitostí	23 800	
Smlouva o poskytnutí příplatku z 20. 12. 2013	2 000	splatná 2014
Smlouvy o nájmu nebytových prostor z 27. 12. 2000 - záloha na služby	3 000	záloha 3 000 000,- na služby roku 2013, bude vyúčtována v roce 2014
Nájemné a služby placené dopředu, kauce	3 654	
Smlouva o nájmu dopravního prostředku z 28. 12. 2011	123	uhrazeno v 01/2014
<b>Celkem 31. 12. 2013</b>	<b>32 577</b>	

<b>Závazky HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Pojistné smlouva 1-013 z 27. 7. 1999	9	pokračuje
<b>Celkem 31. 12. 2013</b>	<b>9</b>	

2. HVP a.s. má s První Hasičskou a.s. uzavřeny následující smlouvy a vztahy, na jejichž základě byl celkový vzájemný objem finančního plnění v roce 2013

<b>Náklady HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o výkonu správy nemovitostí z 30. 12. 2011	4 356	Dodatek č. 1 z 27. 12. 2012 (včetně DPH)
Smlouva o poskytnutí součinnosti v rámci poj. činnosti z 1. 7. 2009	123	pokračuje (včetně DPH)
ubytovací služby, náklady na občerstvení	160	za rok 2013
služby za pronajaté nebytové prostory	298	za rok 2013
opravy nemovitostí	89	za rok 2013
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>5 026</b>	

<b>Výnosy HVP, a.s.</b>		
<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o nájmu nemovitosti z 30. 12. 2011	1 742	Dodatek č. 1 z 27. 12. 2012
Smlouva o poskytnutí součinnosti v rámci poj. činnosti z 1. 7. 2009	123	pokračuje; včetně DPH
telefonní poplatky	43	za rok 2013
přefakturace služeb	29	za rok 2013
pojistné smlouvy autopojištění	8	z roku 2012, platné
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>1 945</b>	

**Ostatní příjmy, výdaje, výhody**

**Pohledávky HVP, a.s.**

<i>Z titulu: objednávek služeb</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o nájmu nemovitosti z 30. 12. 2011	1 742	Dodatek č. 1 z 27. 12. 2012
Smlouva o poskytnutí součinnosti v rámci poj. činnosti z 1. 7. 2009	123	pokračuje; rok 2013
Smlouva o poskytnutí součinnosti v rámci poj. činnosti z 1. 7. 2009	123	pokračuje; rok 2012
Postoupení pohledávky - pojistné	201	rok 2012
Postoupení pohledávky FC	749	rok 2012
Smlouva o nájmu nemovitosti z 30.12.2011	2 285	část nedoplatku; rok 2012
Ostatní - telefony, přefakturace	38	rok 2013
Záloha na služby 2014	600	
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>5 861</b>	

**Závazky HVP, a.s.**

<i>Z titulu</i>	<i>Částka v tis. Kč</i>	<i>Poznámka</i>
Smlouva o výkonu správy nemovitostí z 30. 12. 2011	363	Dodatek č. 1 z 27. 12. 2012; rok 2013
Smlouva o poskytnutí součinnosti v rámci poj.činnosti z 1. 7. 2009	31	pokračuje; rok 2013
ostatní - ubytování, oprava	55	rok 2013
<b>Celkem za rok 2013</b>	<b>449</b>	

3. Mezi HVP, a.s. a firmou **FIRE EDIT, spol. s r. o.** probíhá běžný obchodní styk, který je realizován na základě objednávek jednotlivých prací a služeb. Společnost vydává časopis ALARM REVUE, který je zaměřen na dobrovolné hasičstvo. HVP, a.s. v tomto časopisu inzeruje. Celkové náklady na inzerci činily v roce 2013 363 000,- Kč včetně DPH.

4. **Florian Club s. r. o.** nevyvíjí žádnou podnikatelskou činnost. HVP, a.s. nemá s touto firmou uzavřeny žádné smlouvy.

Výše uvedené smlouvy byly uzavírány za běžných obchodních podmínek.

**III.****Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob**

Společnost nečinila v průběhu účetního období 2013 žádné další právní úkony v zájmu propojených osob nebo z popudu osoby ovládající.

**IV.****Ostatní opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob**

V daném účetním období nebyla přijata ani uskutečněna společností žádná opatření v zájmu nebo na popud propojených osob. Pojišťovna v souladu se svými stanovami spolupracuje s hasičským hnutím.

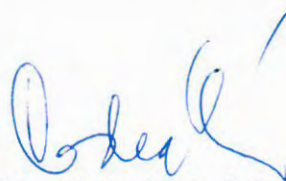
**V.**  
**Prohlášení**

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami byla zpracována na základě dostupných písemných materiálů předložených ostatními osobami v rámci podnikatelského seskupení.

Z výše uvedených údajů je zřejmé, že ovládané osobě v účetním období 2013 nevznikla žádná újma z titulu spolupráce s ovládající osobou.

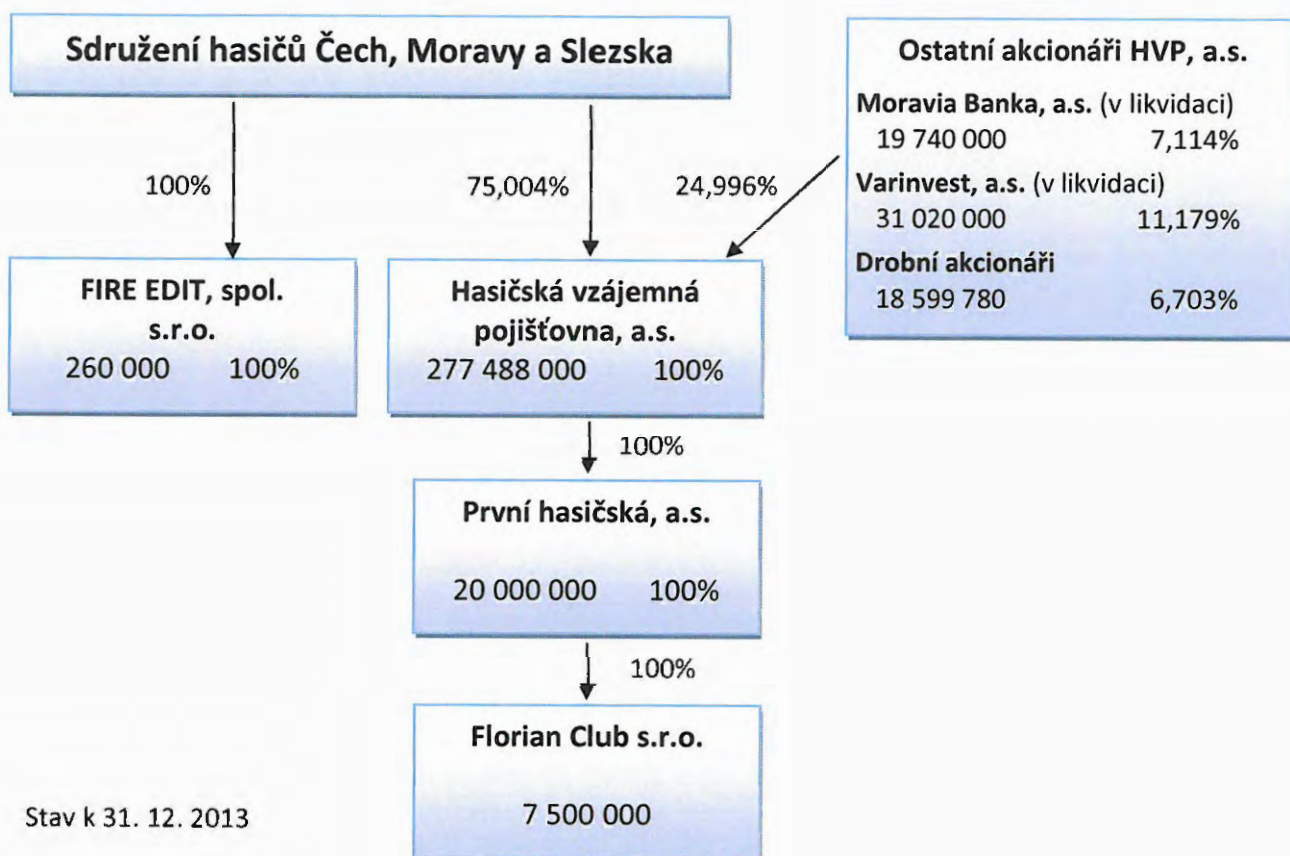
Já, níže podepsaná, Ing. Vladimíra Ondráková, nar. 23. 2. 1956, bytem Ukrajinská 2587, Kročehlavy, 272 01 Kladno, předseda představenstva Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s. prohlašuji, že údaje uvedené ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami, odpovídají skutečnosti a žádné podstatné okolnosti nebyly vynechány.

V Praze dne 24. 3. 2014



**Ing. Vladimíra Ondráková**  
předseda představenstva  
Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.

## Organizační struktura ovládajících a ovládaných osob







**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.**

IČ 48873451, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze oddíl B, vložka č.2742  
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2, tel. 222 119 111, fax: 222 514 412, info@hvp.cz

## AUDITORSKÁ ZPRÁVA

---

## **Zpráva nezávislého auditora**

### **akcionářům společnosti Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s., identifikační číslo 469 73 451, se sídlem Římská 2135/45 (dále „Společnost“) za rok 2013 uvedenou v této výroční zprávě, ke které jsme dne 28. března 2014 vydali výrok.

#### **Zpráva o výroční zprávě**

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok 2013 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě na stranách . Za správnost výroční zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

#### *Úloha auditora*

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

#### *Výrok*

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok 2013 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Statutární orgán Společnosti odpovídá za správu a údržbu integrity internetových stránek Společnosti. Naší úlohou není posouzení těchto záležitostí, a proto neneseme žádnou odpovědnost za případné změny ve výroční zprávě, ke kterým mohlo dojít následně po jejím prvotním zveřejnění na internetových stránkách Společnosti.

#### **Zpráva o ověření zprávy o vztazích**

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok 2013 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této Zprávě.

#### *Rozsah ověření*

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. V souladu s tímto standardem jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat omezenou jistotu, že Zpráva neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.


#### *Závěr*

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky §66a obchodního zákoníku.


25. dubna 2014



zastoupená



Ing. Petr Kríž, FCCA  
partner



Mgr. Martin Hrdý  
statutární auditor, oprávnění č. 2197

## **Zpráva nezávislého auditora**

### **akcionářům společnosti Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s., identifikační číslo 46973451, se sídlem Římská 2135/45, Praha 2 (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2013, výkaz zisku a ztráty za rok 2013 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel a dalších vysvětlujících informací (dále „účetní závěrka“).

#### *Odpovědnost statutárního orgánu Společnosti za účetní závěrku*

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

#### *Úloha auditora*

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly Společnosti relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol Společnosti. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmes přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

#### *Výrok*

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2013 a jejího hospodaření za rok 2013 v souladu s českými účetními předpisy.

28. března 2014



zastoupená partnerem



Ing. Petr Kríž, FCCA  
partner



Mgr. Martin Hrdý  
statutární auditor, oprávnění č. 2197





**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.**

IČ 48873451, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze oddíl B. vložka č.2742  
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2, tel. 222 119 111, fax: 222 514 412, info@hvp.cz

## ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

---



**ZPRÁVA DOZORČÍ RADY  
HASIČSKÉ VZÁJEMNÉ POJIŠŤOVNY, a.s.**  
pro valnou hromadu společnosti konanou dne 30.4.2014

**I.**

Dozorčí rada Hasičské vzájemné pojišťovny, a.s. (dále jen „HVP, a.s.“) v roce 2013 průběžně vykonávala svoji působnost v souladu s obchodním zákoníkem a stanovami HVP, a.s.

V roce 2013 dozorčí rada pracovala ve složení:

Ing. Karel Richter, předseda dozorčí rady, Ing. Ivan Jirota, místopředseda dozorčí rady (do 26.6.2013), JUDr. Zdenka Čížková, Ing. Václav Krivohlávek CSc., Mgr. Jarmila Kopáčová a Ladislav Slabý.

Ing. Karel Richter byl po opětovném zvolení do funkce člena dozorčí rady na mimořádném zasedání dozorčí rady dne 28.5.2013 zvolen znovu i do funkce předsedy dozorčí rady s tím, že jeho funkce vznikla dnem 8.6.2013.

Ing. Ivan Jirota dopisem z 29.5.2013 dle čl. 17 odst. 3 stanov odstoupil z funkce člena a místopředsedy dozorčí rady HVP, a.s. Dozorčí rada dopis projednala na svém zasedání dne 26.6.2013 (zápis č. 7/2013) a vzala jeho odstoupení na vědomí. Ke dni 26.6.2013 tedy skončila jeho funkce člena a místopředsedy dozorčí rady.

V roce 2013 se konalo celkem 13 zasedání dozorčí rady, z toho 12 řádných a 1 mimořádné zasedání. Na pěti zasedáních dozorčí rada jednala zároveň v postavení výboru pro audit v souladu s rozhodnutím valné hromady a stanovami společnosti.

Představenstvo, které je v souladu se stanovami voleno a odvoláváno dozorčí radou, pracovalo v roce 2013 ve složení:

K 1.1.2013 Ing. Josef Kubeš – předseda představenstva, Ing. Jan Jonáček, místopředseda představenstva, Ing. Marie Čauševič, Ing. Petr Bratránek, Ing. Vladimíra Ondráková – členové představenstva.

K 7.2.2013 skončilo funkční období členovi a místopředsedovi představenstva Ing. Janu Jonáčkovi a k 15.2.2013 členovi představenstva Ing. Petru Bratránkovi. Do funkce člena představenstva nebyli dozorčí radou znovu zvoleni.

Dne 20.2.2013 byl dozorčí radou zvolen do funkce člena představenstva Ing. Zdeněk Beránek. Ještě téhož dne byl představenstvem zvolen do funkce předsedy místo Ing. Josefa Kubeše, který 20.2.2013 z funkce předsedy představenstva odstoupil, ale zůstal členem představenstva.

Dále byla dozorčí radou z funkce člena představenstva odvolána Ing. Marie Čauševič. Její členství v představenstvu skončilo dne 4.4.2013.

Dne 13.5.2013 byla dozorčí radou do funkce člena představenstva zvolena paní Hana Kolbabová.

Představenstvo dne 4.2.2014 odvolalo ing. Zdeňka Beránka z funkce předsedy představenstva, zůstal však jeho členem. Novou předsedkyní představenstva zvolilo představenstvo ještě téhož dne, tj. 4.2.2014, Ing. Vladimíru Ondrákovou.

Na svých zasedáních dozorčí rada pravidelně projednávala výsledky hospodaření společnosti a plnění plánu na rok 2013 a zabývala se naplňováním záměru rozvoje podnikatelských aktivit

společnosti v oblasti pojišťovnictví. Zvláštní pozornost věnovala ziskovosti jednotlivých druhů pojištění, a účinnosti opatření přijatých k jejímu zlepšení. Dozorčí rada si průběžně vyžadovala informace o chodu společnosti po stránce organizační, personální, ekonomické i obchodní. V souladu se stanovami společnosti byly představenstvem s dozorčí radou projednávány věci, které podle stanov bylo představenstvo povinno projednat s dozorčí radou či bylo od dozorčí rady představenstvem vyžadováno předchozí stanovisko či souhlas před uskutečněním konkrétních úkonů. Dozorčí rada stejně jako v předchozích letech kladla důraz na nutnost plnění schváleného plánu a plnění předpisu pojistného. Dále se pravidelně zabývala účinností vnitřního řídicího a kontrolního systému společnosti, zprávami o výsledcích kontrol prováděných útvarem vnitřní kontroly a interním auditorem a účinností systému řízení rizik, kterým je pojišťovna ve své činnosti vystavena.

Dozorčí rada se také zajímala o činnost a výsledky hospodaření dceřiné společnosti První hasičská, a.s. ovládané HVP, a.s., která spravuje nemovitý majetek HVP, a.s. na základě smlouvy o výkonu správy nemovitostí a smlouvy nájmu nemovitostí, uzavřených za běžných obchodních podmínek.

## II.

Dozorčí rada, v souladu s ustanovením § 198 obchodního zákoníku, přezkoumala řádnou účetní závěrku HVP, a.s. za rok 2013. Konstatuje, že v roce 2013 společnost vykázala zisk ve výši **12 376 956,20 Kč**.

Dozorčí rada se seznámila se zprávou auditora PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., IČ: 407 65 521, se sídlem Hvězdova 1734/2c, Nusle, 140 00 Praha 4, oprávnění KA ČR č. 021, který byl valnou hromadou určen auditorem společnosti pro účetní období roku 2013.

Dozorčí rada v souladu s ustanovením § 66a obchodního zákoníku, přezkoumala zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2013. Po přezkoumání vztahů mezi propojenými osobami za rok 2013 dospěla dozorčí rada k závěru, že tyto vztahy jsou v účetnictví pravdivě zobrazeny.

Seznámila se rovněž s účetní závěrkou společnosti První hasičská, a.s. ve které má HVP, a.s. majetkovou účast ve výši 100 %. Dozorčí rada přezkoumala vztahy ovládané společnosti k HVP, a.s. jako k osobě ovládající. Shledala, že vztahy mezi propojenými osobami jsou v účetnictví zobrazeny pravdivě, odpovídají běžným obchodním vztahům, že žádná ze zúčastněných společností v důsledku těchto vztahů neutrpěla žádnou újmu ani nezískala nepřiměřenou výhodu a že HVP, a.s. nijak neovlivňuje rozhodování ovládaných osob.

## III.

Rozhodnutím Valné hromady konané 28.5.2013 byla dozorčí rada HVP, a.s. pro rok 2013 opětovně pověřena výkonem působnosti výboru pro audit. Dozorčí rada v postavení výboru pro audit se zabývala především těmito oblastmi:

- hodnocením účinnosti vnitřní kontroly a vnitřního auditu,
- hodnocením účinnosti systému řízení rizik,

- hodnocením postupu sestavování účetní závěrky za rok 2013,
- posouzením činnosti auditora ve společnosti včetně úrovně jím poskytovaných doplňkových služeb.

Dozorčí rada při výkonu působnosti výboru pro audit neshledala závady v uvedených oblastech.

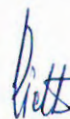
#### IV.

Dozorčí rada po přezkoumání řádné účetní závěrky HVP, a.s. za rok 2013 a předložených zpráv i na základě vlastních poznatků

**doporučuje valné hromadě společnosti s c h v á l i t :**

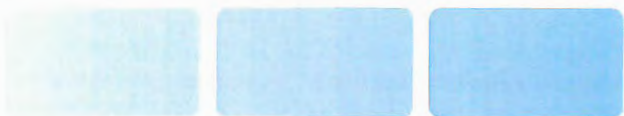
1. řádnou účetní závěrku za rok 2013
2. rozdělení zisku za rok 2013 v celkové výši **12 376 956,20 Kč** tak, že celý zisk bude použit k úhradě ztráty minulých účetních období.

Dozorčí rada při výkonu působnosti výboru pro audit **doporučuje valné hromadě určit pro účetní období roku 2014 auditorem** společnost **PricewaterhouseCoopers Audit, s. r. o.** IČ 40765521, se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4 - Nusle, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním č. 021.



**Ing. Karel Richter**  
předseda dozorčí rady HVP, a.s.





**HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s**  
**ŘÍMSKÁ 2135/45, 120 00 PRAHA 2**  
**tel.: 222 119 111, fax: 222 514 412**  
**[www.hvp.cz](http://www.hvp.cz), [info@hvp.cz](mailto:info@hvp.cz)**

